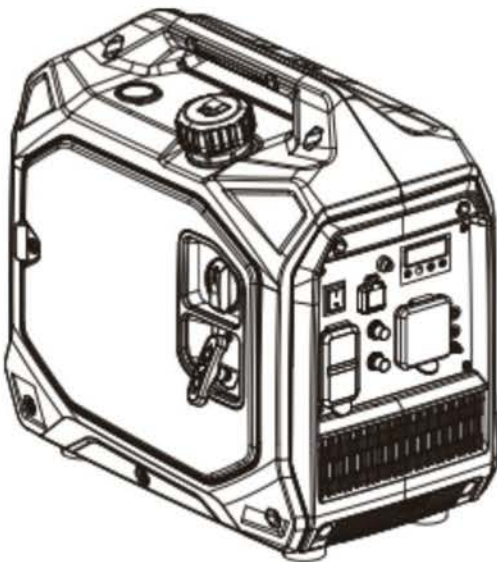




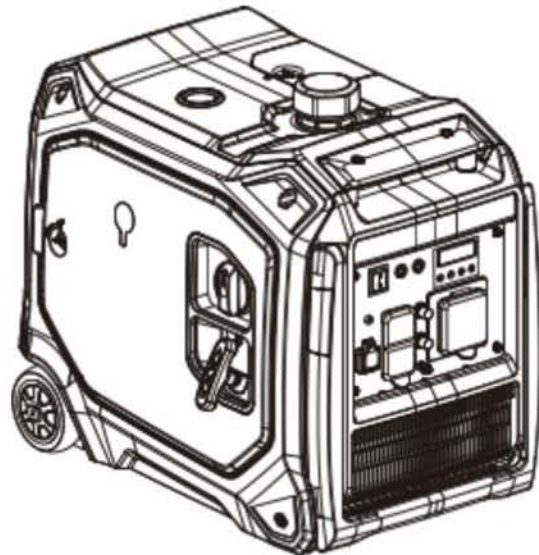
GENERADOR DE INVERSOR

70127/70126

Manual de Instrucciones



70127



70126



NO A LA VENTA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA

LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad en este manual puede resultar en daños a la propiedad, lesiones graves y/o muerte.

Si su generador no funciona o si faltan piezas o están rotas, POR FAVOR NO LO DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al 1-877-362-4271 o enviando un correo electrónico a cservice@fna-group.com

Contenidos

Introducción.....	2	Mantenimiento y Cuidado.....	29-35
Información de seguridad.....	3-15	Mantenimiento General.....	29
Comprenda su máquina.....	3	Almacenamiento.....	29
Seguridad Personal.....	3-4	Calendario de Servicio.....	30
Seguridad Personal (Continuación).....	4	Mantenimiento del Aceite.....	31
Inspeccione Su Máquina.....	4	Mantenimiento del Filtro de Aire.....	32
Seguridad del combustible.....	5	Mantenimiento de Bujías.....	33
Combustible Derramado.....	5	Mantenimiento del Arrestachispas.....	34
Repostaje / Despósito de Combustible.....	6	Transporte y Almacenamiento.....	35
Almacenamiento.....	6	Solución de Problemas.....	36-38
Área de trabajo.....	7	Resolución de problemas de máquina.....	36
Durante el uso.....	8	70127 Diagrama de Cableado.....	37
Baterías (si están equipadas).....	9	70126 Diagrama de Cableado.....	38
Electricidad.....	9-10	Datos Técnicos.....	39
Ruido (Donde Sea Aplicable).....	11	Reciclaje y Eliminación.....	41
Riesgos Residuales.....	11	Protección Ambiental.....	41
Uso previsto.....	12	Garantía Limitada.....	42-43
Equipo de Protección Individual.....	13	Registro del Producto.....	44
Símbolos en la máquina.....	14-15	Información.....	44
Desembalaje.....	16		
Características.....	17-18		
Verificaciones Previas a la Operación.....	19		
Funcionamiento con propano (si está equipado).....	19		
Verificaciones Previas a la Operación.....	20-23		
Nivel de Aceite.....	20		
Nivel de Combustible.....	21		
Comprobación del filtro de aire.....	22		
Descarga Eléctrica.....	23		
Conexión a Tierra de la Máquina.....	23		
Operación.....	24-28		
Puesta en Marcha.....	24		
Detención.....	25		
Conexión de Electrodomésticos.....	26		
Indicadores de Estado del Generador.....	27		
Monitor de CO.....	28		

Introducción

Gracias por adquirir su generador inversor SIMPSON

 ¡Importante!



ADVERTENCIA: LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA. Conserve para referencia futura y transmitalo si la máquina es prestada o vendida a otro usuario.

Este manual ha sido producido por FNA Group y debe conservarse con el producto. Por favor lea y comprenda estas instrucciones antes de utilizar su producto. El incumplimiento de esto puede resultar en lesiones personales o daños al producto.

Las precauciones y advertencias de seguridad son para garantizar su seguridad y protegerlo de daños o perjuicios al producto.

Toda la información de esta publicación se basó en la información más reciente del producto disponible al momento de la impresión. The FNA Group se reserva el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Información de seguridad

Comprenda su máquina

- ¡ADVERTENCIA! Debe leer estas instrucciones detenidamente antes de operar la máquina. Asegúrese de que está familiarizado con los controles y opera correctamente la máquina. Debe aprender cómo detener la máquina rápidamente. Si no sigue las advertencias e instrucciones, puede resultar en incendio y/o lesiones graves. Asegúrese de guardar todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.
- Lea este manual y las etiquetas adheridas a la máquina para comprender sus limitaciones y peligros potenciales.
- Familiarícese completamente con los controles y su funcionamiento adecuado. Sepa cómo detener la máquina y desactivar los controles rápidamente.
- Si la unidad va a ser utilizada por alguien que no sea el comprador original, o va a ser prestada, alquilada o vendida, siempre proporcione este manual y cualquier capacitación de seguridad necesaria antes de la operación. El usuario puede prevenir y es responsable de los accidentes o lesiones que puedan ocurrirle a sí mismo, a otras personas o a la propiedad.
- Sepa cómo detener la máquina rápidamente en caso de emergencia. Comprenda el uso de todos los controles.
- TODO EL MANTENIMIENTO distinto del indicado en este manual debe ser realizado por personal profesionalmente capacitado y certificado.

Seguridad Personal

- ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el producto. Las regulaciones locales pueden restringir la edad mínima del operador.
- Mantenga a niños, mascotas y otras personas que no utilicen la unidad al menos a 50ft (15m) del área de trabajo. Permanezca alerta y apague la unidad si alguien ingresa al área de trabajo. Mantenga a los niños bajo el cuidado vigilante de un adulto responsable.
- Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común al operar la máquina. Nunca opere la máquina cuando se sienta indispuesto o cansado, o si ha consumido alcohol, medicamentos, drogas o cualquier sustancia que pueda ralentizar sus reflejos y comprometer su juicio. Un momento de distracción al operar la máquina puede resultar en lesiones personales graves.
- Se DEBE usar el equipo de protección individual (EPI) apropiado en todo momento al operar o reparar la máquina. Utilice siempre calzado de trabajo antideslizante y resistente, así como pantalones largos, mientras emplea la máquina. No utilice la máquina descalzo, con sandalias o calzado ligero similar. No lleve cadenas, pulseras o ropa holgada, ni corbatas o cordones colgantes. Recoja el cabello largo. Utilice siempre protectores auditivos. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles. Proteja los ojos, el rostro y la cabeza de objetos que puedan ser lanzados por la unidad. Use siempre gafas de seguridad o anteojos de protección con protectores laterales al operar.
- Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todas las partes móviles durante la operación. Las partes móviles pueden cortar o aplastar partes del cuerpo. Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todos los puntos de pellizco.

Información de seguridad

Seguridad Personal (Continuación)

- No toque las piezas que puedan estar calientes por el funcionamiento. Permita que las piezas se enfríen antes de intentar mantener, ajustar o reparar.
- No se extralimite. Mantenga siempre una postura y equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas. Extender demasiado el cuerpo puede provocar pérdida de equilibrio y caídas que resultarán en lesiones.
- Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo donde podría estar en peligro si ocurriera movimiento durante el montaje, instalación, operación, mantenimiento, reparación o traslado.
- Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes, peligros o eventos inesperados que involucren a la máquina y que ocurran a otras personas o a sus propiedades. Es responsabilidad del usuario evaluar el riesgo potencial del área donde se está realizando el trabajo. El operador o usuario debe tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su propia seguridad y la de los demás, especialmente en pendientes o terrenos irregulares, resbaladizos e inestables.

Inspeccione Su Máquina

- Verifique su máquina antes de ponerla en marcha. Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos, etc., estén firmemente apretados.
- Debe verificar el estado general de la máquina antes de usarla.
- Nunca opere la máquina cuando necesite reparación o esté en mal estado mecánico. Reemplace las piezas dañadas, faltantes o defectuosas antes de usarla. Verifique si hay fugas de combustible. Mantenga la máquina en condiciones de funcionamiento seguras.
- No utilizar la máquina si el interruptor no la apaga cuando está en funcionamiento. Cualquier máquina que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reemplazada.
- Si la máquina comienza a vibrar de forma anormal, deténgala y verifique inmediatamente la causa. La vibración generalmente es una señal de advertencia de problemas.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de transportar la máquina o realizar cualquier mantenimiento o servicio en la unidad. Transportar o realizar mantenimiento o servicio en una máquina con el interruptor encendido provoca accidentes.
- No manipule ni desactive los sistemas de seguridad.
- Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Antes de usar, inspeccione visualmente siempre para verificar que las herramientas no estén desgastadas o dañadas. Reemplace los elementos y pernos desgastados o dañados en el conjunto para preservar el equilibrio.
- Mantenga la máquina en buenas condiciones de funcionamiento. Operar la máquina en malas o cuestionables condiciones podría resultar en lesiones graves.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad estén en orden de funcionamiento y las etiquetas de advertencia estén en su lugar. Estos elementos están instalados para su seguridad.

Información de seguridad

Seguridad del combustible



¡PRECAUCIÓN! TODOS LOS COMBUSTIBLES SON ALTAMENTE INFLAMABLES Y EL VAPOR DE GASOLINA ES EXPLOSIVO. TENGA EXTREMO CUIDADO AL MANIPULAR COMBUSTIBLE. MANTENGA EL COMBUSTIBLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- NUNCA fume cuando manipule combustible.
- SIEMPRE evite inhalar los vapores.
- SIEMPRE transportar combustible en el recipiente correcto y claramente marcado.
- SIEMPRE usar el equipo de protección individual (EPI) correcto, adecuado y apto para el propósito; los elementos sugeridos incluyen pero no se limitan a guantes de seguridad y overoles.
- Para evitar chispas o arcos eléctricos, mantener objetos conductores conectados a tierra como herramientas alejados de partes y conexiones eléctricas expuestas y energizadas. Estos eventos podrían encender vapores o gases.
- No operar la máquina con fugas conocidas en el sistema de combustible.
- Peligro de incendio: mantenga el combustible alejado de todas las fuentes de ignición, por ejemplo, calentadores, lámparas, chispas de esmerilado o soldadura.
- NO realizar trabajos en caliente en tanques que hayan contenido combustible.
- MANTENER SIEMPRE ordenada el área de trabajo.
- SIEMPRE los combustibles residuales correctamente.
- Pueden producirse lesiones personales graves cuando la gasolina se derrama sobre usted o su ropa. Lave su piel y cámbiese de ropa inmediatamente.

Combustible Derramado

- Si ha derramado combustible, asegúrese de no intentar encender el motor, sino alejar la máquina del área del combustible derramado y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que el combustible se evapore y los vapores de combustible se disipen.
- Cuando el combustible se derrame sobre usted o su ropa, lave su piel y cámbiese de ropa inmediatamente.
- SIEMPRE limpie los derrames rápidamente utilizando gránulos absorbentes y un contenedor con tapa.

Información de seguridad

Repostaje / Despósito de Combustible

- SIEMPRE repostar y drene combustible en una zona bien ventilada fuera de edificios. Utilizar un embudo para añadir combustible, solo al aire libre. No fumar durante esta y cada vez que se manipule combustible.
- Agregue combustible antes de encender el motor. Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni agregue combustible mientras el motor esté en funcionamiento o caliente.
- Al extraer combustible, SIEMPRE utilice un recuperador de combustible adecuado.
- Nunca llene en exceso el tanque de combustible. El calor del motor puede hacer que el combustible se expanda. Nunca llene el tanque a más de 1/2" por debajo de la base del cuello de llenado. Esto proporcionará espacio para la expansión del combustible.
- Al rellenar o drenar el depósito de combustible, utilice un recipiente de almacenamiento de combustible aprobado en un área exterior limpia y bien ventilada. Mientras añade combustible o opera la unidad, no fume y manténgase alejado de chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición cerca del área de operación.
- Detenga siempre el motor y permita que se enfre antes de llenar el depósito de combustible. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni añada combustible mientras el motor esté en funcionamiento o cuando el motor esté caliente.
- Afloje la tapa del depósito de combustible lentamente para aliviar cualquier presión en el tanque.
- MANTENGA SIEMPRE los mangos secos, limpios y libres de aceite y combustible.
- Después de repostar, asegúrese de apretar la tapa firmemente.

Almacenamiento

- Almacene el combustible en recipientes diseñados y aprobados específicamente para el almacenamiento de combustible.
- Almacene el combustible en un área fresca y bien ventilada, lejos de chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición.
- Nunca almacene combustible ni una máquina con combustible en el depósito dentro de un edificio donde los vapores puedan alcanzar una chispa, llama abierta o cualquier otra fuente de ignición (como un calentador de agua, horno o secadora de ropa). Permita que el motor se enfríe antes de almacenarlo en cualquier recinto.
- Asegure todas las tapas de tanques y recipientes de combustible y limpie el combustible derramado. Nunca opere la unidad sin que la tapa del combustible esté firmemente colocada.

Información de seguridad

Área de trabajo

- Mantenga a personas, niños y animales alejados del área de trabajo.
- Operar en terreno plano y nivelado.
- NO trabajar en terreno mojado. Si ha habido lluvia intensa en el sitio de trabajo, espere hasta que el terreno se haya secado.
- No trabajar bajo la lluvia, cuando haya riesgo de tormentas eléctricas o relámpagos, en momentos de vientos fuertes o de fuerza de vendaval, o en cualquier otro momento en que las condiciones meteorológicas puedan hacer que el uso de este producto sea inseguro. Si hay malas condiciones meteorológicas, no utilice la máquina.
- NO opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas pueden generar chispas, que pueden encender el polvo o los vapores.
- Esta máquina es solo para uso en exteriores, en un área bien ventilada.
- Coloque el generador a una distancia mínima de cinco pies de cualquier superficie, incluidas paredes exteriores, revestimientos de vinilo, puertas y ventanas.

Información de seguridad

Durante el uso

- Nunca intente realizar ajustes mientras la máquina esté en funcionamiento.
- Debe apagar la máquina:
 - Antes de revisar o trabajar en la máquina.
 - Al transportar la máquina.
 - Siempre que deje la máquina desatendida.
 - Si la máquina comienza a vibrar de forma anormal.
- ¡ADVERTENCIA! Si algo se rompe o ocurre un accidente durante el trabajo, debe apagar la máquina inmediatamente y alejarla para evitar daños mayores. Si ocurre un accidente con lesiones o si terceras partes resultan heridas, realice inmediatamente las medidas de primeros auxilios más adecuadas para la situación y contacte a las autoridades médicas para cualquier atención sanitaria necesaria. Retire cuidadosamente cualquier escombros que pueda causar daño o perjuicio a personas o animales en caso de no ser visto.
- Mantenga el cable de extensión alejado de los elementos de corte.
- Nunca opere la máquina con protectores dañados o sin el protector colocado.

Información de seguridad

Baterías (si están equipadas)

Las baterías presentan un riesgo si se dañan por el posible derrame de electrolito. Este electrolito es un ácido y puede causar quemaduras graves. Se debe tener cuidado al trabajar en ellas o cerca de ellas. NOTA: el electrolito puede estar en forma líquida o de gel.

En caso de entrar en contacto con electrolito, deberá;

- Retirar toda la ropa contaminada con electrolito. Si no puede retirarla, saturela con agua.
- Busque asistencia médica lo antes posible.

Debe informar al personal médico del tipo de ácido.

- Batería de plomo/ácido = ácido sulfúrico diluido.
- Níquel/cadmio = electrolito alcalino de hidróxido de potasio.
- Utilice agua corriente fresca para lavar el exceso de electrolito, continúe hasta que llegue la asistencia médica. Asegúrese de no lavar el electrolito hacia otra parte de su cuerpo o rostro.
- Si el electrolito entra en contacto con los ojos, debe ser lavado inmediatamente con grandes cantidades de agua. Asegúrese de no lavar el electrolito a otra parte de su rostro o cuerpo.
- Los gases de las baterías en carga son altamente inflamables y se debe tener mucho cuidado al cargar en áreas bien ventiladas.



- Existe riesgo de explosión si los terminales de la batería se cortocircuitan; al conectar/desconectar, SIEMPRE extreme las precauciones para que los terminales o cables de la batería NO se toquen y provoquen una chispa. SIEMPRE utilice herramientas aisladas adecuadas.

Electricidad

PELIGRO: LA ELECTRICIDAD PUEDE MATAR- NUNCA TRABAJE EN EQUIPOS ENERGIZADOS/CON ENERGÍA.



- Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, DEBE identificar los métodos de aislamiento eléctrico y aislar todas las alimentaciones eléctricas.
- Antes del uso y con todas las alimentaciones eléctricas aisladas, DEBE verificar todos los cables eléctricos, enchufes y conectores para lo siguiente;
 - Estén intactos y no presenten signos de daño, incluyendo pero no limitado a: cables expuestos, rozaduras, cortes y cableado suelto.
 - Si hay cualquier signo de daño, el artículo dañado DEBE ser retirado del servicio hasta que el daño haya sido reparado por una persona eléctricamente competente.
 - Todos los cables de arrastre deben ser tendidos de manera que no causen ningún tipo de riesgo de tropiezo.
 - NUNCA trabajar en o cerca de la electricidad con manos mojadas, ropa mojada y guantes mojados.

Información de seguridad

Electricidad (Continuación)

- El enchufe de las herramientas eléctricas debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. NO utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- NO exponga esta herramienta eléctrica a la lluvia o condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica. NO maltrate el cable de alimentación. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Al operar una herramienta eléctrica, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra o conectado a tierra.
- No conecte dispositivos con cables eléctricos desgastados, deshilachados, descubiertos o dañados al generador. Los cortocircuitos eléctricos causados por cableado dañado pueden dañar el generador, y tocar cables eléctricos dañados con corriente o cables pelados causará lesiones graves o la muerte. Conecte los dispositivos directamente al generador siempre que sea posible. Si se requieren cables de extensión, deben estar clasificados para uso exterior y tener una capacidad de transporte de corriente igual o superior a la clasificación del interruptor automático.
- Antes de usar, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al utilizar un cable de extensión, asegúrese de usar uno lo suficientemente grueso para transportar la corriente que su producto consumirá. Un cable de tamaño insuficiente provocará una caída en el voltaje de línea, lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento.
- No permita que ninguna parte de la máquina entre en contacto con agua mientras está en funcionamiento. Si el aparato se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo. No toque el aparato con las manos mojadas o mientras esté parado en agua. El uso de botas de goma ofrece cierta protección.
- Antes de usar, inspeccione el cable de extensión (si se utiliza) y el cable de alimentación del dispositivo a utilizar para detectar daños. Los cables de extensión dañados deben reciclarse y reemplazarse con un cable nuevo. Los cables de alimentación dañados deben ser reemplazados por el fabricante del dispositivo o por un técnico calificado.

Información de seguridad


Ruido (Donde Sea Aplicable)

- El ruido operativo de la máquina puede dañar su audición. Use protección como tapones u orejeras para proteger su audición. Se recomienda a los usuarios a largo plazo y regulares que se realicen revisiones auditivas periódicas. Sea especialmente vigilante y cauteloso al usar protección auditiva, ya que su capacidad para escuchar alarmas de advertencia se verá reducida.
- Las emisiones de ruido de este equipo son inevitables. Realizar trabajos ruidosos en horarios aprobados y durante ciertos períodos. Limitar el tiempo de trabajo al mínimo. Para su protección personal y la protección de las personas que trabajan cerca, también es recomendable que usen protección auditiva.

Riesgos Residuales

Incluso cuando la herramienta se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residual. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta:

1. Daño auditivo si no se utiliza protección auditiva efectiva.

 **¡ADVERTENCIA!** Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede en algunas circunstancias interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de operar esta máquina.

Información de seguridad

Uso previsto

El modelo 70127 está clasificado para hasta 3500 vatios de funcionamiento y puede soportar una potencia máxima de arranque de 4375 vatios, mientras que el 70126 está clasificado para hasta 4200 vatios de funcionamiento y puede soportar una potencia máxima de arranque de 5250 vatios.

Estas máquinas se fabrican de acuerdo con los últimos requisitos de seguridad. Estos incluyen protección automática contra sobrecarga y apagado por bajo nivel de aceite. Toda precaución solo es efectiva cuando se sigue exactamente.

Uso Previsto

Este generador debe usarse únicamente en exteriores. Nunca use el generador en una estructura cerrada o cubierta. Utilice el generador únicamente al aire libre.

Tipos de Usuario

Esta máquina está destinada al uso por consumidores, es decir, operadores no profesionales. La máquina está destinada únicamente para uso "bricolaje" y doméstico.

Uso Inadecuado

Cualquier otro uso que no se ajuste a los mencionados anteriormente puede ser peligroso y dañar a las personas y/o dañar cosas. Ejemplos de uso inadecuado pueden incluir, pero no se limitan a:

- Salidas de potencia superiores al máximo especificado.
- Uso en paralelo con generadores no idénticos
- Uso que implique voltajes a gran escala

Información de seguridad

Equipo de Protección Individual

Se DEBE usar el equipo de protección individual (EPI) apropiado en todo momento al operar o reparar la máquina. Ningún equipo de protección puede garantizar una protección del 100%.

Al seleccionar el EPI, asegúrese de que esté marcado CE y que se adapte al usuario en términos de tamaño, ajuste, etc. Si se usa más de un artículo de EPI al mismo tiempo, asegúrese de que puedan usarse juntos, por ejemplo, usar anteojos de protección puede alterar el sellado de un respirador, causando fugas de aire.



Se deben usar guantes de protección

Se recomienda encarecidamente el uso de guantes protectores no conductores de electricidad durante el trabajo.



Se debe usar calzado de protección

Se recomienda encarecidamente el uso de calzado de servicio pesado antideslizante durante el trabajo.



Se debe usar protección auditiva

Se recomienda protección auditiva de seguridad adecuada.



Debe usarse protección ocular

Utilice siempre anteojos/gafas de protección y/o protectores faciales. Los anteojos comunes solo tienen lentes resistentes a impactos; no son anteojos de protección/gafas.



Debe Usarse Ropa Protectora

No use ropa holgada, guantes, bufandas, corbatas o joyas (anillos, relojes de pulsera), que puedan quedar atrapadas en partes móviles.

Información de seguridad

⚠ Símbolos en la máquina

Hemos proporcionado mensajes de seguridad en este manual y en la máquina. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían lastimarle a usted u a otras personas. Por favor, lea estos mensajes detenidamente. Sin embargo, es posible que no hayamos listado todos los peligros posibles, también debe usar su propio criterio.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones



Este símbolo se utiliza a lo largo de este manual para advertir al usuario sobre riesgos potenciales. Por favor lea y comprenda estas secciones antes de usar el dispositivo.



Equipo de protección individual (E.P.I.) que debe usarse durante la operación como:

- Guantes de protección
- Calzado de protección
- Protección auditiva
- Protección ocular
- Ropa Protectora



No deseche el generador en la basura normal. La unidad debe llevarse a un centro de reciclaje que acepte equipos de energía para exteriores.



Advertencia de Gases de Escape : Los gases de escape de esta máquina son venenosos, NUNCA opere en un área sin ventilación



Advertencia de Superficie Caliente: Durante la operación de esta máquina, se calienta peligrosamente. Permita enfriar antes de mover



Advertencia de riesgo de incendio: Debido al uso de líquidos inflamables, el riesgo de incendio siempre está presente. NUNCA repostar durante la operación.



Advertencia de proximidad: Asegúrese de mantener un perímetro de 5ft durante la operación.



Advertencia acústica: Este dispositivo alcanza un nivel sonoro de 97dB durante su funcionamiento. Se debe utilizar protección auditiva durante operaciones prolongadas.



Advertencia de explosión: Antes de repostar, apague el generador y deje que se enfríe durante unos minutos. Después de repostar, limpie cualquier derrame. Nunca reposte cerca de llamas abiertas o mientras fuma.

Información de seguridad

⚠ Símbolos en la Máquina

Hemos proporcionado mensajes de seguridad en este manual y en la máquina. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían lastimarle a usted u a otras personas. Por favor, lea estos mensajes detenidamente. Sin embargo, es posible que no hayamos listado todos los peligros posibles, también debe usar su propio criterio.



Advertencia de Exposición al Agua: Nunca permita que las máquinas se expongan a la lluvia o condiciones húmedas.



Advertencia de electrocución: Esta máquina es una fuente potencial de descarga eléctrica. Nunca exponer a la humedad, lluvia o nieve. No operar con manos o pies mojados.



Advertencia de Conexión a Tierra: El fallo en conectar adecuadamente a tierra esta máquina puede resultar en electrocución.



Ubicación de Tierra: Esto muestra áreas adecuadas donde la máquina puede ser conectada a tierra.

Advertencia de Monóxido de Carbono:



¡INHALAR LOS VAPORES DE MONÓXIDO DE CARBONO PUEDE CAUSAR LA MUERTE!

¡Usar un generador en interiores en un área sin ventilación PUEDE MATARTE EN MINUTOS! Los gases de escape de las máquinas contienen Monóxido de Carbono. Este es un gas venenoso que no se puede ver ni oler.

- NUNCA lo use dentro de un edificio incluso SI las puertas y ventanas están abiertas.
- NUNCA utilizar en un espacio confinado como, entre otros, una casa, garaje, vehículo grande, barco o tienda de campaña.
- Nunca operar las máquinas cerca de otras máquinas que utilicen líquidos inflamables como fuente de combustible.
- Utilizar la máquina únicamente en exteriores, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación abiertas.

Desembalaje

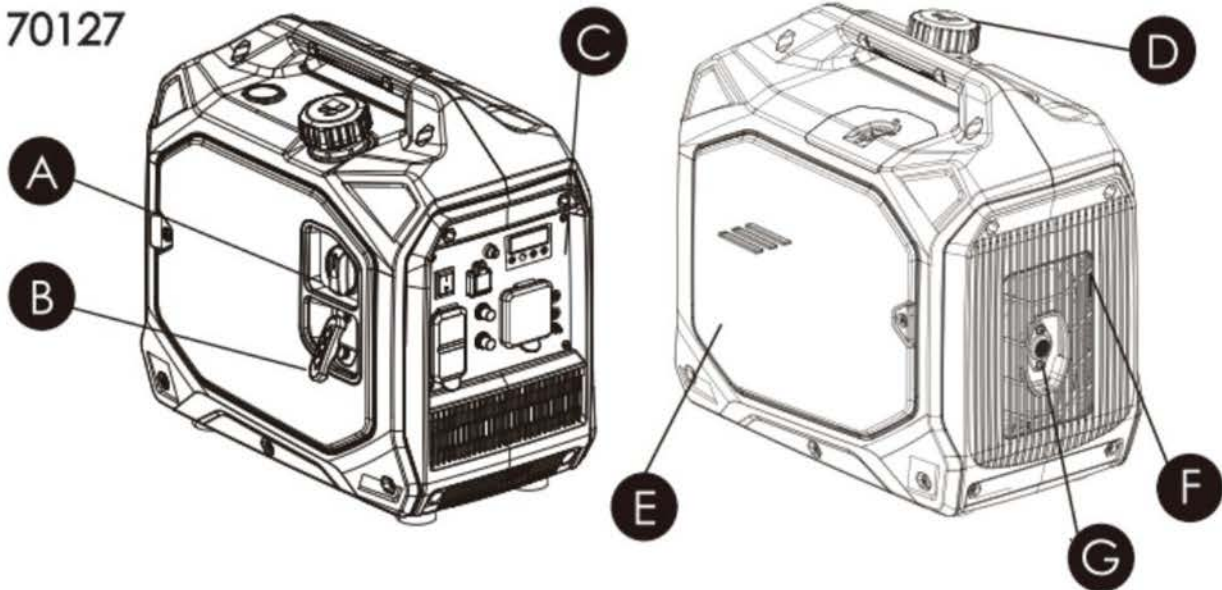
⚠ ADVERTENCIA: El desembalaje y montaje de la máquina debe realizarse sobre una superficie plana con suficiente espacio. La eliminación del embalaje debe realizarse de acuerdo con la normativa local vigente.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos materiales de embalaje pueden ser perjudiciales para los niños. Mantener fuera del alcance de los niños.

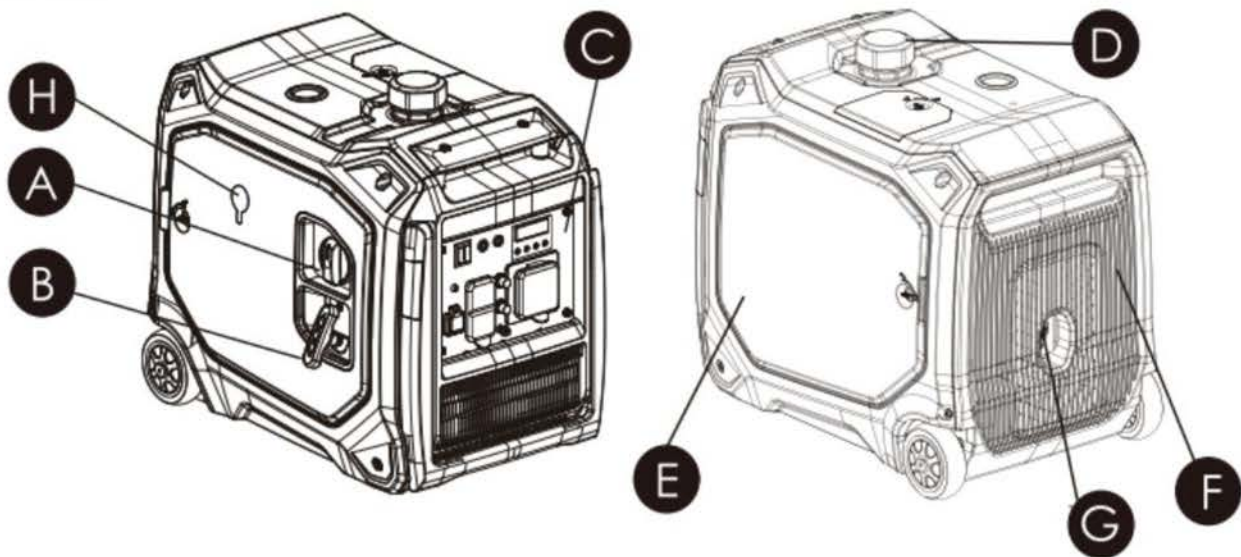
1. Retire cuidadosamente el producto del embalaje y examínelo para detectar cualquier signo de daño causado durante el envío.
2. Extienda el contenido y revíselo para detectar daños. Si faltan piezas o están rotas, por favor **NO LO DÉVUELVA AL LUGAR DE COMPRA**. Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al 1-877-362-4271 o enviando un correo electrónico a cservice@fna-group.com
3. Debe conservar el material de embalaje en caso de que la máquina necesite ser devuelta o reparada.
4. Asegúrese de tener todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y la operación, incluido el equipo de protección personal adecuado.

Características

70127



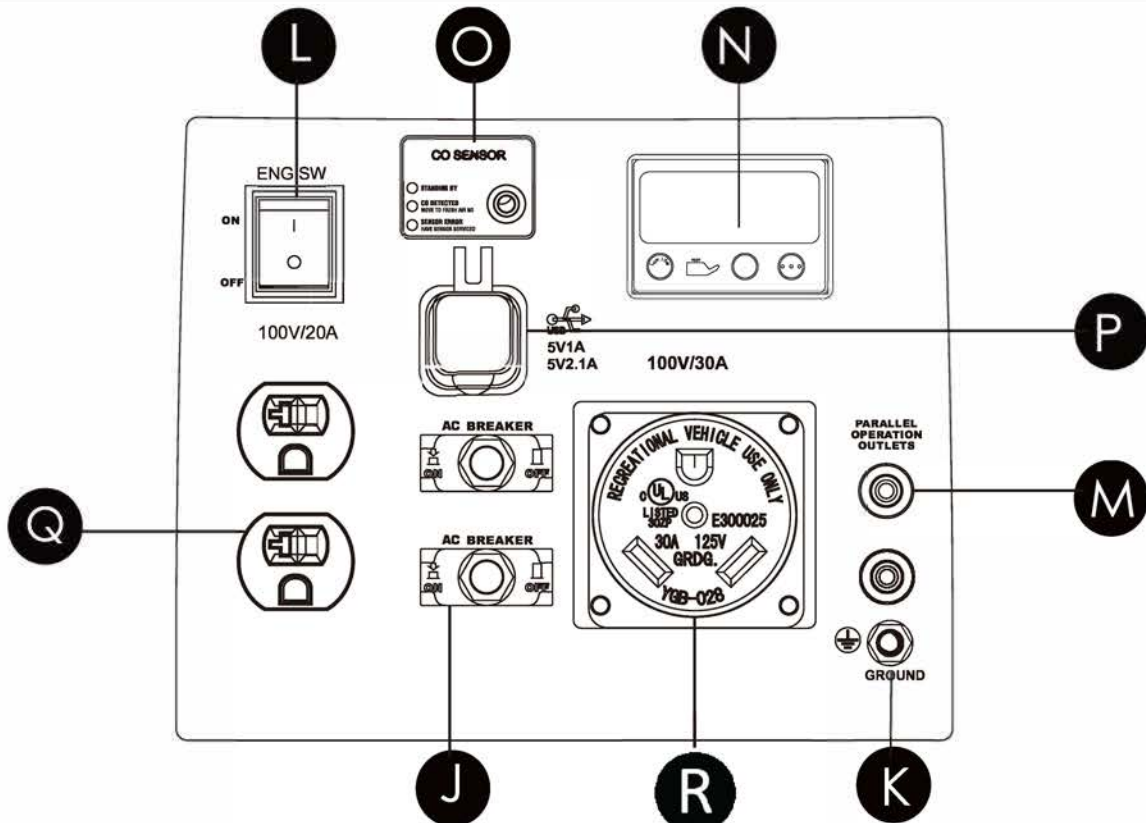
70126



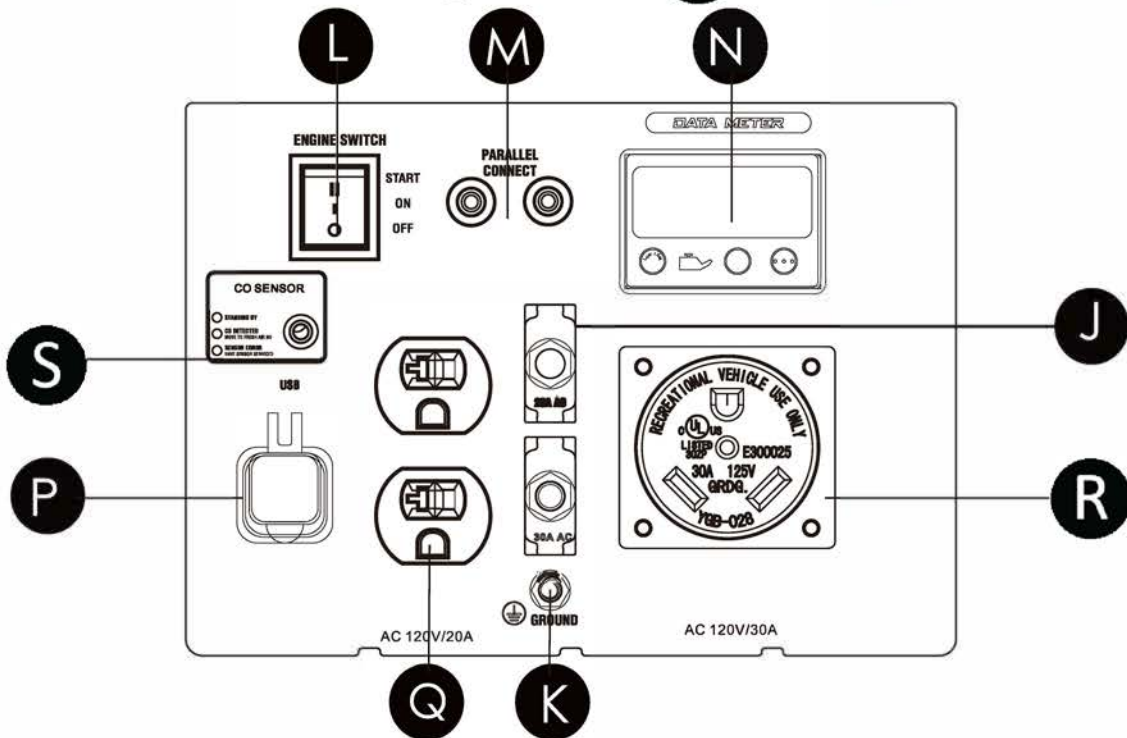
- A. Control de estrangulamiento del motor / interruptor de combustible
- B. Asa de Arranque por Retroceso
- C. Panel de Control
- D. Tapa del Combustible
- E. Panel de Mantenimiento
 - Panel de mantenimiento del filtro de aire
 - Varilla de medición de aceite del motor Bateria
 - Bateria
- F. Panel de Mantenimiento Trasero
- G. Silenciador y Apagachispas
- H. Conexión de propano líquido (LP) (solo 70126)

Características

70127



70126



- J. Disyuntor de CA
- K. Terminal de tierra
- L. Interruptor de control del motor
- M. Conector de salida paralela
- N. Monitor de visualización
- P. Puerto USB tipo A
- Q. NEMA 5-20R, receptáculo de 100/120V CA
- R. NEMA TT-30R, receptáculo de 100/120V CA
- S. Sensor de CO

Verificaciones Previas a la Operación

Funcionamiento con propano (si está equipado)

AVISO

el gas propano (LP) es muy inflamable y puede inflamarse espontáneamente cuando se mezcla con aire. Con este dispositivo SOLO deben utilizarse tanques de diseño moderno que contengan las siguientes características de seguridad:

- El tanque debe contener un dispositivo de protección contra sobrellenado. Estos tanques tendrán una manija de válvula de forma triangular.
- El tanque debe tener una válvula de alivio de presión.
- El tanque debe contener una identificación que indique que fue fabricado para cumplir con los requisitos del DOT de EE. UU. y/o de la norma nacional de Canadá.



ADVERTENCIA: INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Nunca desconecte ni conecte un cilindro de propano mientras el motor esté en marcha. No fume mientras conecta el cilindro de propano.

- Nunca guarde un cilindro de propano dentro de una estructura o en un área de calor extremadamente alto.
- Nunca use un cilindro de propano, regulador o manguera si hay signos de daños.
- No almacene el cilindro de propano cerca del silenciador del generador ni cerca de ninguna fuente de chispas o llamas abiertas.
- Si huele a gas propano (olor a huevo podrido) en cualquier momento durante el funcionamiento del generador, cierre el tanque y haga que el generador sea inspeccionado por un técnico certificado antes de seguir usándolo.

Conexión del tanque de propano

- Conecte firmemente el extremo roscado de la manguera de GLP a un tanque de propano.
- Conecte firmemente el extremo de conexión rápida de la manguera de GLP a la conexión de LP del generador. Tire suavemente de la conexión de la manguera de GLP para asegurarse de que esté completamente asentada.
- Abra la válvula de gas del tanque de propano.

Cuando la manguera de GLP no está conectada, el combustible predeterminado para el grupo electrógeno es gasolina.

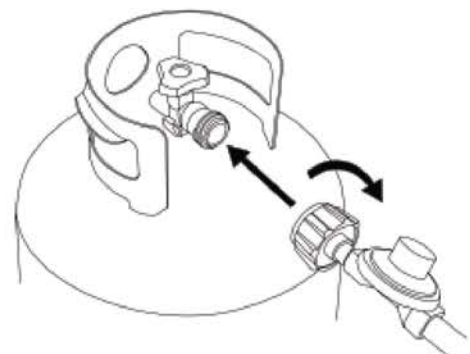
Cuando la manguera de GLP está conectada, el grupo electrógeno solo puede operarse y arrancarse utilizando combustible GLP.

Nota:

1. No cambie de combustible mientras el generador esté alimentando equipos eléctricos de precisión.

Realice el cambio de combustible en condiciones sin carga y cuando el generador no esté funcionando.

2. Cuando no se utilice GLP como combustible, asegúrese de que el tapón de goma del conector rápido de GLP esté en estado sellado para evitar impurezas entren en el conducto de gas, lo que podría dañar el generador y afectar la combustión.

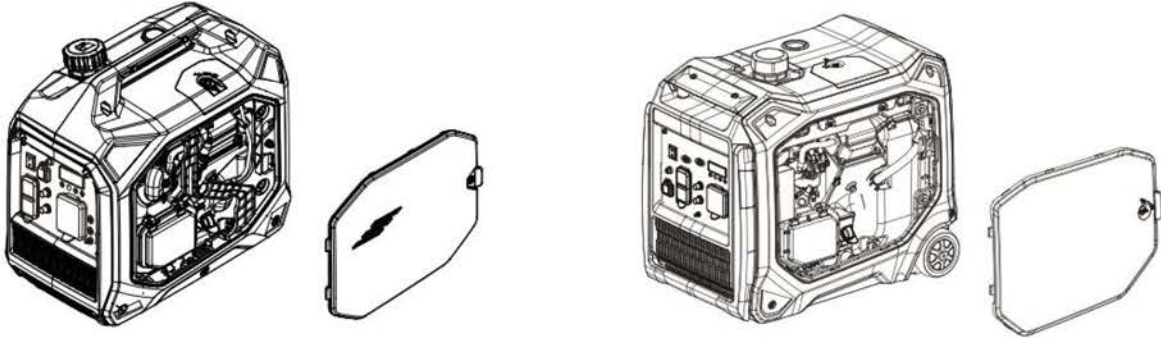


Verificaciones Previas a la Operación

Nivel de Aceite

! SIEMPRE asegúrese de que la máquina esté en terreno nivelado al llenar/verificar el nivel de aceite. Esto dará la medición más precisa.

- Retire el panel de mantenimiento lateral

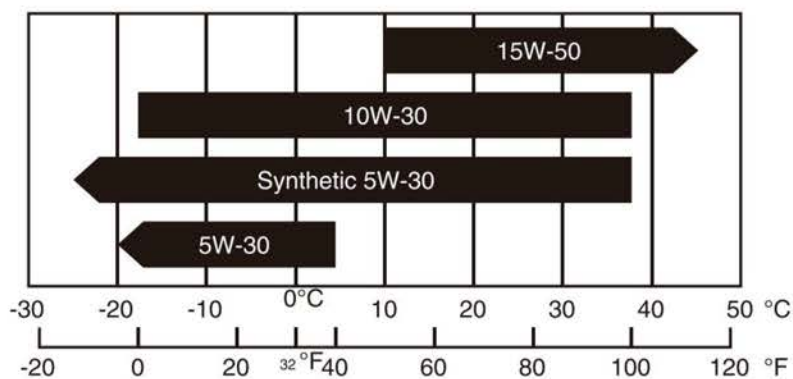
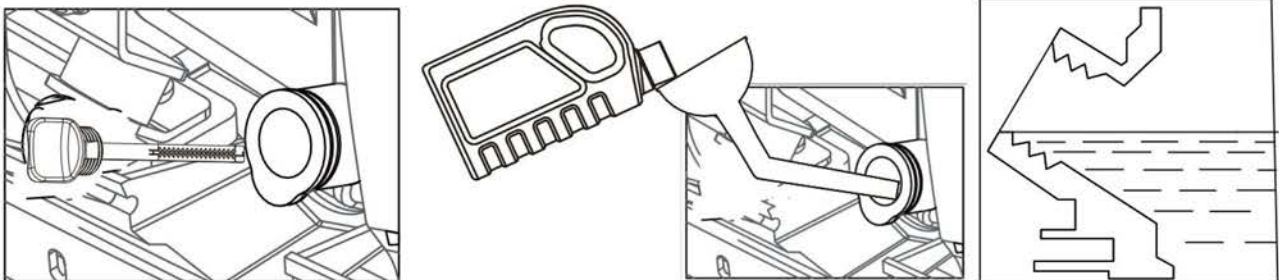


- Retire la tapa del llenador de aceite
- Utilizando un embudo o recipiente con pico, llenar el motor con la cantidad recomendada de aceite indicada a continuación:

70127 -0.48 qt(0.45 L)

70126-0.63 qt(0.6 L)

Recomendamos utilizar aceite de grado SAE 10W-30 para un rendimiento óptimo.

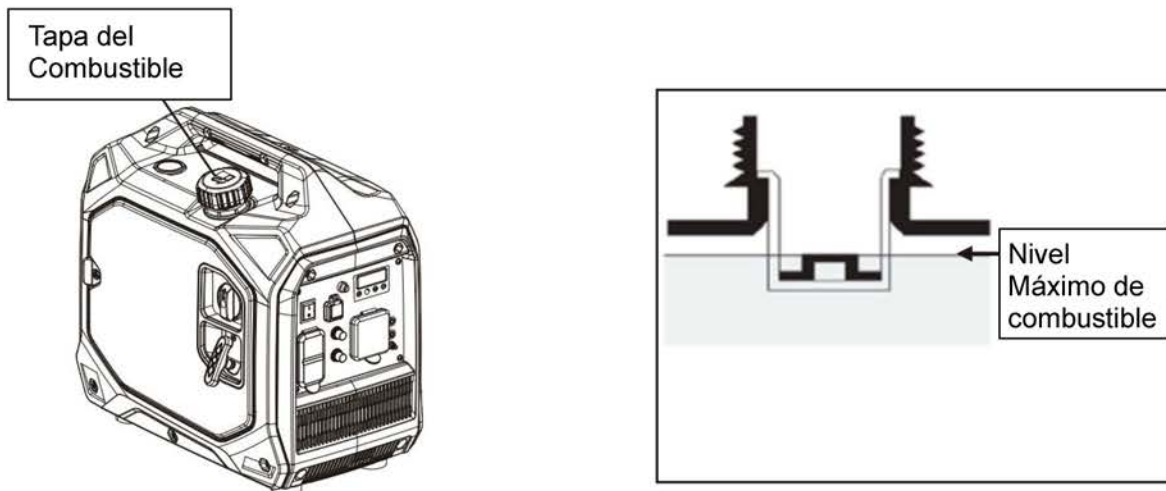


Verificaciones Previas a la Operación

Nivel de Combustible

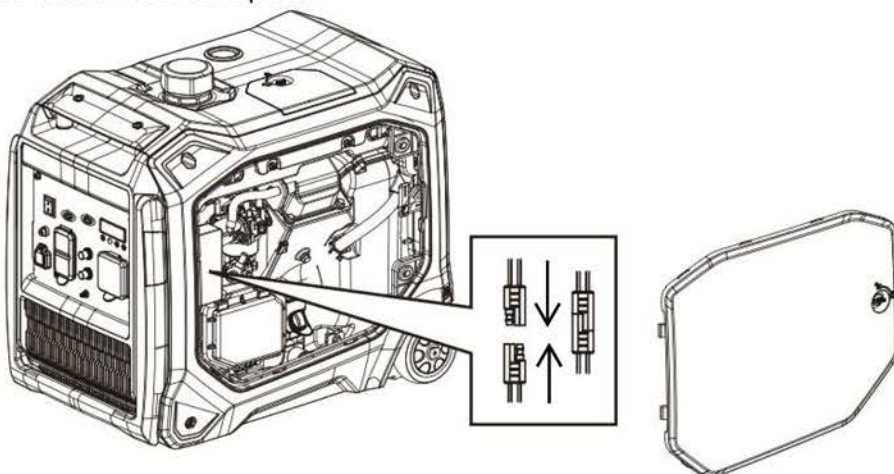
! SIEMPRE asegúrese de que la máquina esté en terreno nivelado al repostar o verificar el nivel de combustible. Esto dará la medición más precisa.

- Retire la tapa del combustible.
- Utilizando un embudo o recipiente con pico, llene cuidadosamente con combustible. Recomendamos utilizar gasolina de 87 octanos sin etanol.
- En la parte superior del depósito de combustible está el Indicador de Nivel de Combustible,- llene hasta el nivel que se muestra a continuación.



Conexión de la batería (si está equipada)

- Retire el panel de mantenimiento.
- Retire la cubierta del desconector rápido de la batería y del desconector rápido del generador.
- Conecte los dos desconectores rápidos.



- Cierre el panel de mantenimiento.

Verificaciones Previas a la Operación

Comprobación del filtro de aire



Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador, reduciendo el rendimiento del motor y su potencia de salida

- Retire el **Panel de Mantenimiento**
- Retire los broches que sujetan la cubierta del filtro de aire (Fig. 1).
- Retire el elemento del filtro de aire (Fig. 2). Inspeccione si hay suciedad, residuos o daños. Limpie o reemplace según sea necesario.

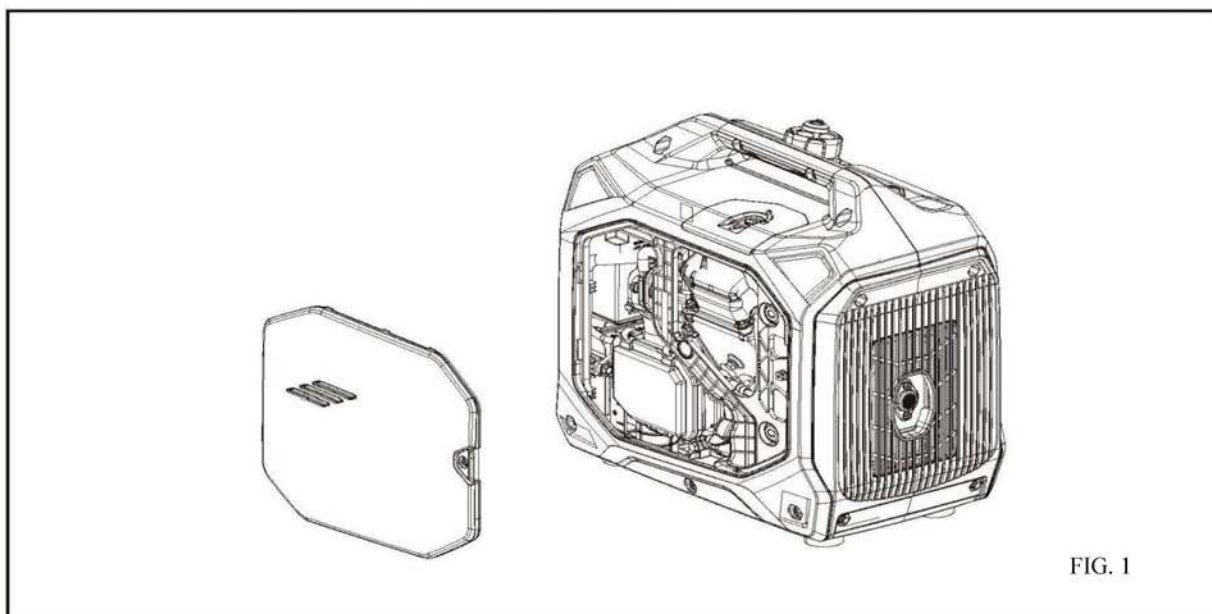


FIG. 1

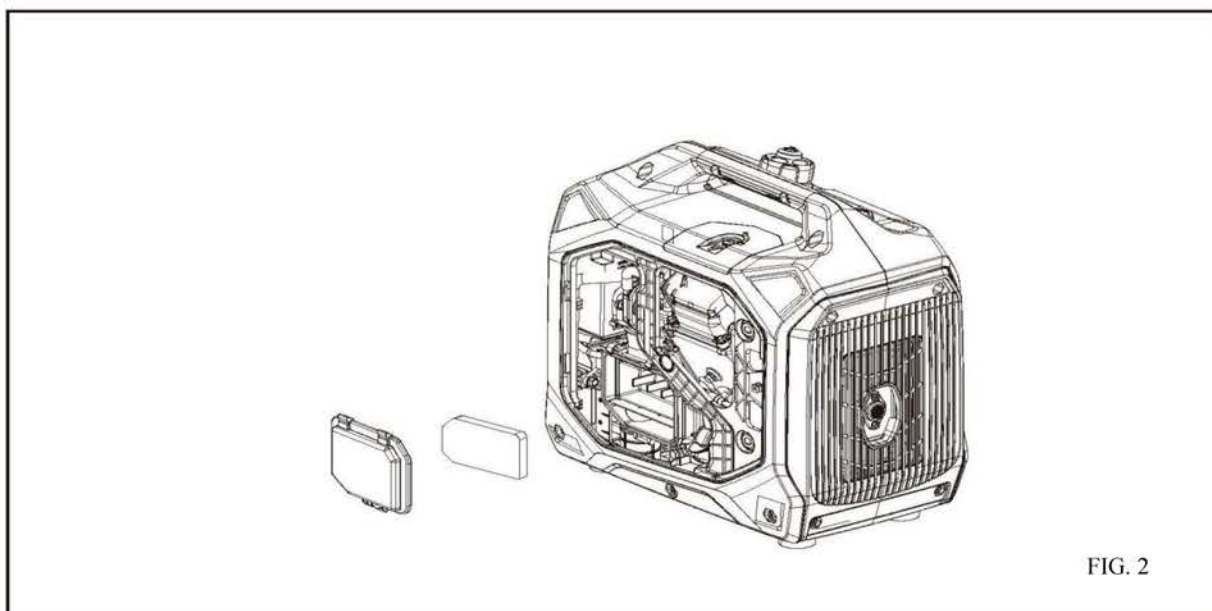


FIG. 2

Verificaciones Previas a la Operación

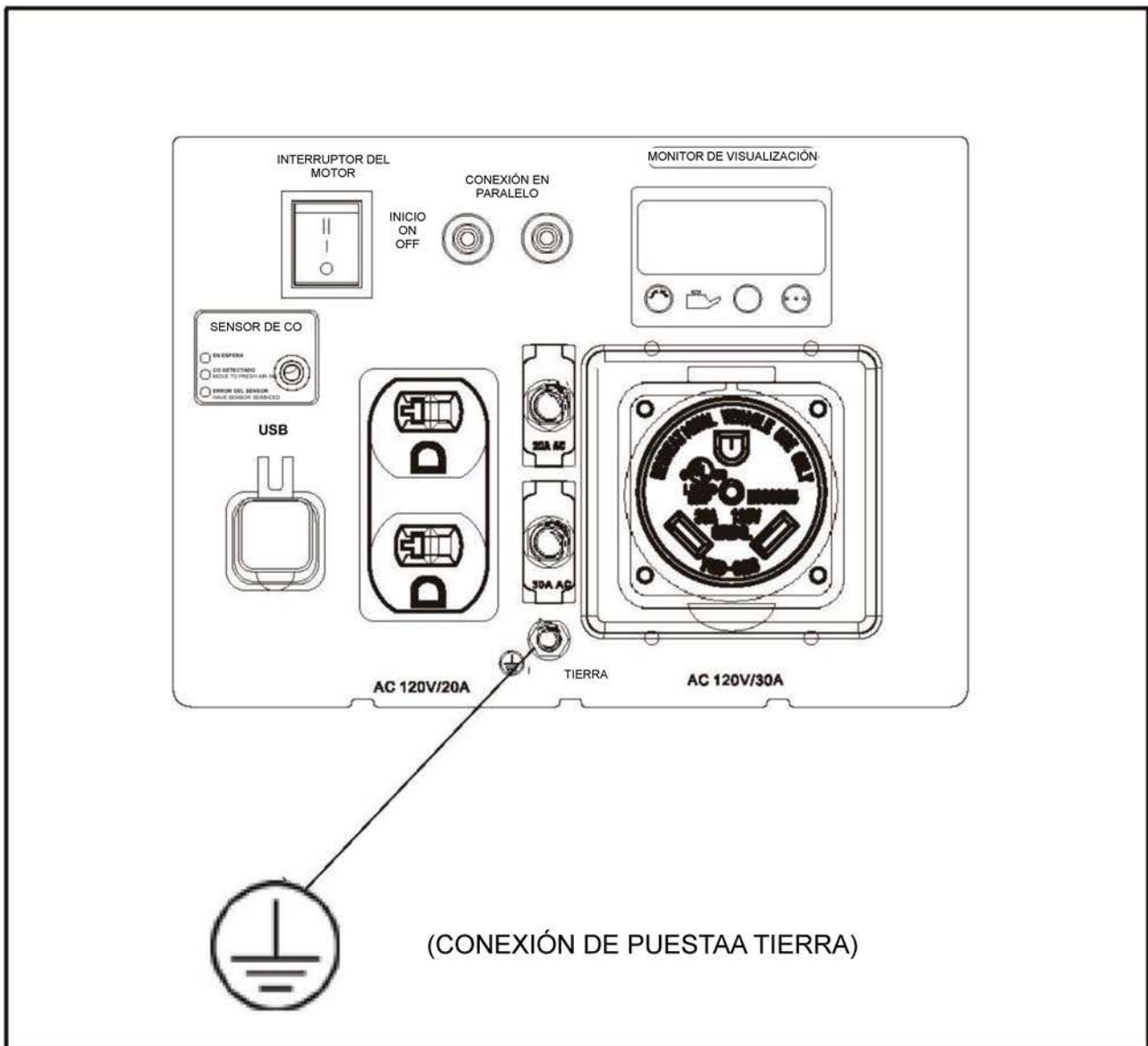
Descarga Eléctrica

Antes de arrancar el generador, asegúrese de que no haya dispositivos conectados a él.

Conexión a Tierra de la Máquina

Durante la operación, el generador debe estar conectado a tierra. Esto se logra conectando el terminal de tierra del generador a una conexión a tierra adecuada utilizando un cable de cobre desnudo 12awg o mayor. Afloje la tuerca mariposa del terminal de tierra, enrolle un extremo del cable alrededor de perno del terminal de tierra y luego apriete la tuerca mariposa.

NUNCA utilice una tubería de gas como conexión a tierra. Utilice únicamente una varilla de puesta a tierra instalada (no incluida) o una tubería metálica de agua fría que conduzca bajo tierra.



NOTA - El generador está equipado con un conductor neutro flotante.

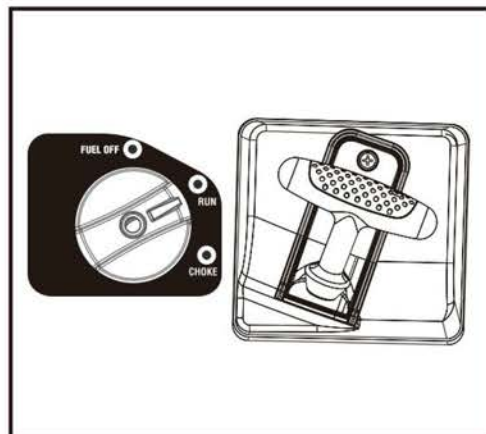
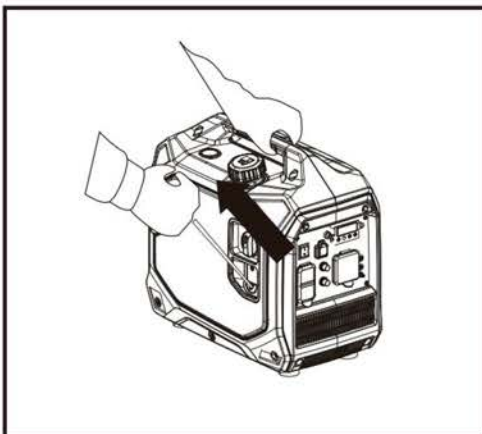
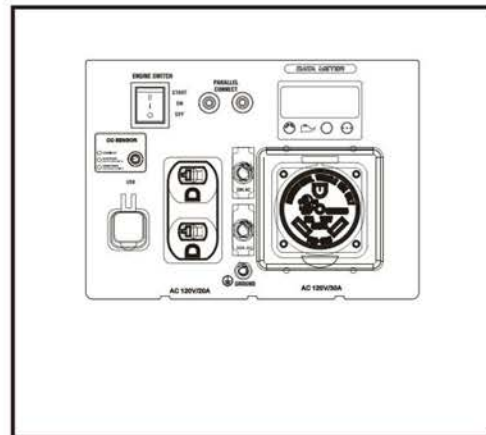
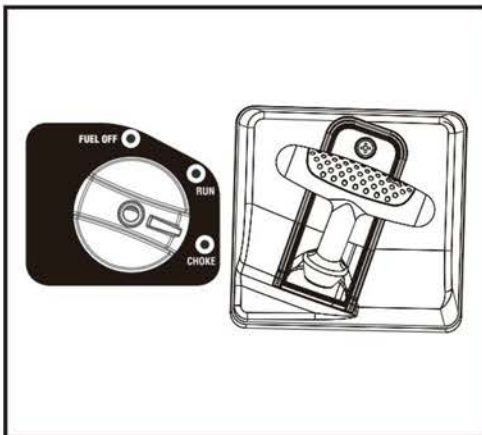
Operación

Puesta en Marcha

¡ADVERTENCIA!- DEBE LEER Y COMPRENDER TODO EL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE OPERAR ESTA MÁQUINA

¡ADVERTENCIA!- No debe operar su generador en condiciones húmedas, es decir, bajo lluvia o junto a piscinas. Opere siempre en un área seca y bien ventilada.

1. Gire el control del estrangulador /interruptor de combustible (Fig. 1) a CHOKE.
2. Cambie el interruptor de control del motor (Fig. 2) a ON.
3. (Arranque manual) Tire suavemente del mango de arranque por retroceso (Fig. 3) hasta que se sienta resistencia, luego tire enérgicamente para arrancar el motor. Devuelva el mango a la carcasa del generador manualmente. No permita que golpee contra la carcasa ya que podría producirse daños.
(Arranque eléctrico, si está equipado) Presione el interruptor de control del motor (Fig. 2) en posición ON hasta que el motor arranque. Si el motor no arranca después de cinco segundos, suelte el botón y deje enfriar el motor de arranque durante treinta segundos antes de intentar arrancar el motor nuevamente.
4. Una vez que el motor esté en marcha, gire el control del estrangulador / interruptor de combustible (Fig. 4) a la posición RUN.

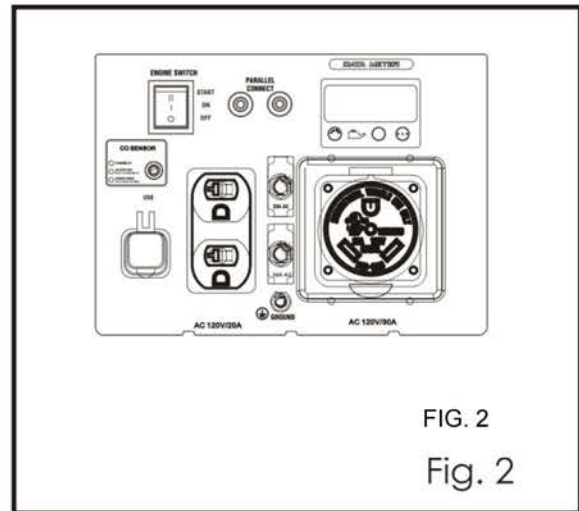
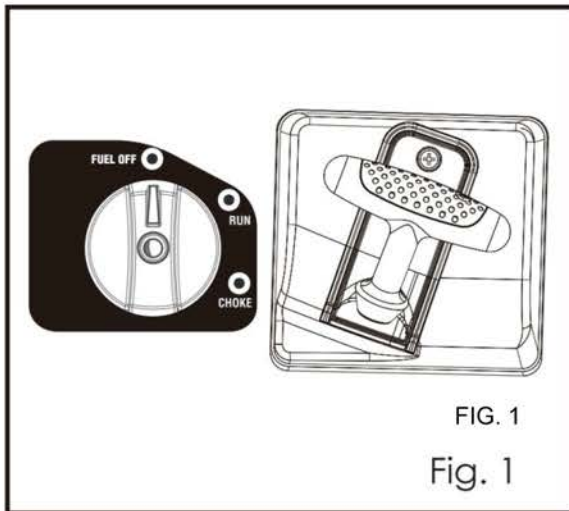


Operación

Detención

⚠ ¡ADVERTENCIA! - EN UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA, GIRE EL CONTROL DEL ESTRANGULADOR / INTERRUPTOR DE COMBUSTIBLE A LA POSICIÓN OFF.

1. Apague y luego desconecte todos los dispositivos eléctricos conectados al generador.
2. Gire el control del estrangulador / interruptor de combustible (Fig. 1) a OFF.
3. Voltee el interruptor de control del motor (Fig. 2) a OFF.



Operación

Conexión de Electrodomésticos



¡ADVERTENCIA! - Nunca conecte al generador dispositivos que funcionen mal o muestren signos de desgaste/daño. Los dispositivos dañados o que funcionan mal pueden causar lesiones personales y posibles daños al generador.

Los vatios de funcionamiento nominales del 70127 son 3500 watts, mientras que los del 70126 son 4200 watts. Esta es la cantidad máxima de energía que la máquina puede suministrar; cualquier cosa por encima de esto hará que la máquina se cale y funcione fuera de las especificaciones establecidas. Esto puede ser peligroso y causar daños a su máquina.

Encienda su máquina; cuando la luz indicadora de salida esté iluminada, puede comenzar a conectar sus dispositivos uno por uno.

Conecte el enchufe del dispositivo deseado al generador.

El dispositivo ahora está alimentado con electricidad y listo para usar. Para desconectar un dispositivo, primero OFF y luego desconéctelo del generador.

Conecte los dispositivos directamente al generador siempre que sea posible. Si se requieren cables de extensión, deben estar clasificados para uso exterior y tener una capacidad de transporte de corriente igual o superior a la clasificación del interruptor automático.

Operación

Indicadores de Estado del Generador

El 70126/70127 tiene luces indicadoras de Salida, Sobrecarga y Advertencia de Aceite Bajo en el Monitor del Generador.

Indicador de Salida-El indicador verde de salida se iluminará cuando el generador esté listo para usar. Permanecerá iluminado durante la operación.

Indicador de Sobrecarga-El indicador rojo de sobrecarga se ilumina cuando el generador está sobrecargado o se encuentra un cortocircuito. Cuando el indicador de sobrecarga está iluminado, la salida eléctrica se apagará aunque el motor continuará funcionando.

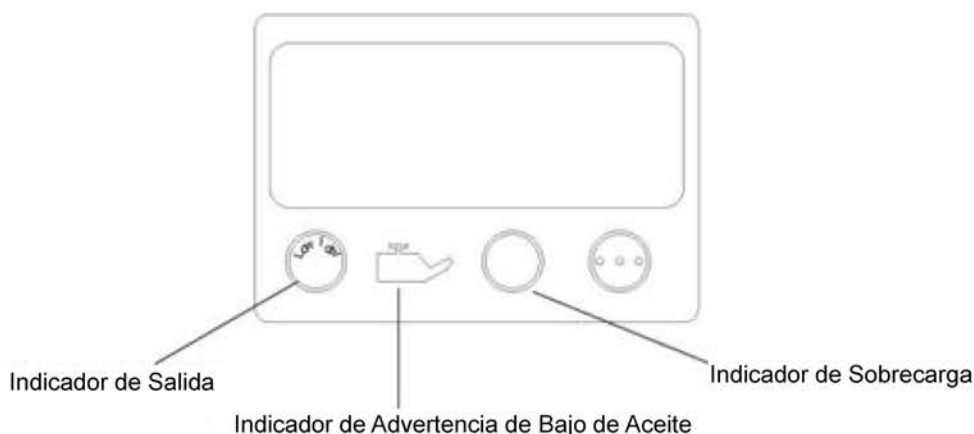
Para restaurar la salida de energía, retire todos los aparatos conectados. Luego mantenga presionado el botón de Reinicio durante 1 segundo. Si el Indicador de Sobrecarga se apaga y el Indicador de Salida se enciende, la máquina está lista para reanudar la operación.

Si el Indicador de Sobrecarga permanece encendido, apague la máquina y revise el generador para detectar cualquier daño. Si tiene alguna pregunta, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al 1-877-362-4271 o enviando un correo electrónico a cservice@fna-group.com

Indicador de Advertencia de Bajo de Aceite - El indicador de advertencia de bajo nivel de aceite se iluminará en caso de que se detecte una cantidad insuficiente de aceite.

Esto se iluminará antes de que el nivel de aceite alcance una cantidad críticamente baja. Por favor, llene con la especificación correcta de aceite para apagar la luz.

Si continúa funcionando el motor con la lámpara de advertencia de aceite bajo encendida, el motor puede y será apagado para evitar daños en el motor. Para evitar la inconveniencia de que el motor se detenga inesperadamente, asegúrese de verificar el nivel de aceite del motor antes de cada sesión de operación. Mantenga el nivel de aceite en la marca LLENO.



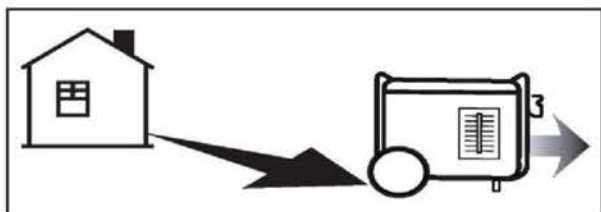
Monitor de CO

Monitor de CO - Sistema de Detección de Monóxido de Carbono (CO) y Apagado Automático

La tecnología del Monitor de CO supervisa la acumulación de monóxido de carbono (CO), un gas venenoso producido por el escape del motor cuando el generador está en funcionamiento. Si el Monitor de CO detecta niveles elevados e inseguros de gas CO, apaga automáticamente el motor.

EL MONITOR DE CO NO ES UN SUSTITUTO DE UNA ALARMA DE MONÓXIDO DE CARBONO INTERIOR NI PARA OPERACIÓN INTERIOR.

NO permita que los gases de escape del motor entren en un área confinada a través de ventanas, puertas, rejillas de ventilación u otras aberturas. Los generadores SIEMPRE deben usarse al aire libre, en un área bien ventilada y lejos de edificios ocupados, con el escape del motor apuntando lejos de personas y edificios.



Si se usa mal y se opera en una ubicación no aprobada e insegura que resulta en la acumulación de gas CO venenoso dentro de un espacio cerrado o parcialmente cerrado, por ejemplo, una casa, garaje o un garaje con la puerta parcialmente abierta, el Monitor de CO apagará automáticamente el generador y luego iluminará una luz LED roja parpadeante. **Lea la etiqueta de acción para los siguientes pasos.**

En caso de apagado del motor, al acercarse al generador para investigar, una luz LED roja intermitente en el área del Monitor de CO notifica que el generador se apagó debido a un peligro de acumulación de CO.

La luz LED roja parpadeará durante al menos cinco (5) minutos después de un evento de apagado del motor.

Aleje el generador a un área exterior abierta y dirija el escape lejos de personas y edificios. Una vez reubicado en un área segura, el generador puede reiniciarse y realizar las conexiones eléctricas adecuadas. Introduzca aire fresco y ventile la ubicación donde se apagó el generador.

Al reiniciar, los LED rojo y amarillo parpadearán diez (10) veces simultáneamente para indicar que el LED está funcionando.

AVISO

Esta luz LED parpadeante no indica que el Monitor de CO esté funcionando, ya que el Monitor de CO funciona en todo momento cuando el generador está en marcha. Además, la luz LED no parpadeará (10) veces si el generador se reinició dentro de 1 minuto después de haber sido apagado manualmente. Esto no ocurre si el generador se apagó debido a un evento de CO alto.

Si el sistema monitor de CO experimenta una falla y ya no proporciona protección, el generador se apaga automáticamente y la luz LED amarilla parpadeará durante al menos cinco (5) minutos para notificarle la falla.

Si el generador sigue apagándose, incluso tras ser trasladado a otra ubicación exterior, contacte al servicio al cliente en el 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com para obtener asistencia adicional.

AVISO

El monitor de CO detectará la acumulación de monóxido de carbono (CO) de otras fuentes de combustión de combustible, como equipos con motor, o calentadores de propano utilizados en el área de operación. Si se utiliza otro generador y la corriente de escape se dirige hacia un generador equipado con monitor de CO, el monitor de CO puede iniciar un apagado debido al aumento de los niveles de monóxido de carbono (CO). Esto no es una falla. Se ha detectado monóxido de carbono (CO) venenoso. Debe tomar medidas para mover y dirigir la corriente de escape del generador para dispersar mejor el monóxido de carbono (CO) lejos de personas o edificios.

⚠ PELIGRO

Manipular el sistema Monitor de CO provocará una condición peligrosa y anulará su garantía. Retirar el módulo Monitor de CO impedirá que el generador arranque.

Mantenimiento y Cuidado

Mantenimiento General



¡ADVERTENCIA! - Desconecte los dispositivos, luego apague el generador y permita que se enfríe antes de realizar el mantenimiento.

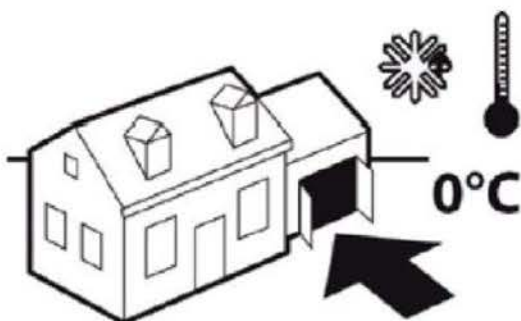
- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para garantizar que la máquina esté en condiciones de trabajo seguras.
- Reemplace las partes desgastadas o dañadas por seguridad. Utilice únicamente partes y accesorios recomendados por el fabricante.

Almacenamiento



Mantenga la máquina almacenada en un área seca y nivelada, lejos de la humedad y la lluvia. Permita que la máquina se enfríe antes de almacenarla.

- Asegúrese de que la máquina esté limpia y seca antes de almacenarla.
- Asegúrese de que la máquina esté almacenada lejos de la luz solar directa. Almacene en interiores o en una zona protegida segura y cerrada durante condiciones meteorológicas adversas y meses de invierno.
- Asegúrese de que la máquina se almacene en una posición donde ninguna persona pueda subirse para intentar alcanzar objetos en altura, debido al riesgo de movimiento.
- NO almacene la máquina cerca de una fuente de ignición, como una estufa de leña, calentador de gas o eléctrico, o cualquier aparato o calentador con piloto.
- Almacene la máquina fuera del alcance de niños o cualquier persona que no esté familiarizada con su operación.
- NO apile otros objetos encima de la máquina durante el almacenamiento.



Mantenimiento y Cuidado

Calendario de Servicio

Artículo	Tarea	Cada Uso	Primeras 10 Horas	Cada 50 Horas	Cada 100 Horas	Cada 300 Horas
Generador	General Inspección	•				
Aceite de Motor	Inspeccionar Nivel de Aceite	•				
	Cambiar		★		★★	
Filtro de Aire	Inspección	•				
	Limpio			•		
Taza de sedimentos	Limpio			•		
Bujía	Inspeccionar y Limpiar					
	Reemplazar				•	
Matachispas	Inspeccionar y Limpiar					•
Válvula Despeje	Inspeccionar y Ajustar				•	
Tanque de Combustible y Filtro	Limpio			•		



Después del período de rodaje del motor (primeras 10 horas) se debe cambiar el aceite. Cambie el aceite del motor cada año o 100 horas, lo que ocurra primero



NOTA- Cuando se utilice la máquina en zonas polvorientas y sucias, los intervalos de servicio deben acortarse para aumentar la frecuencia



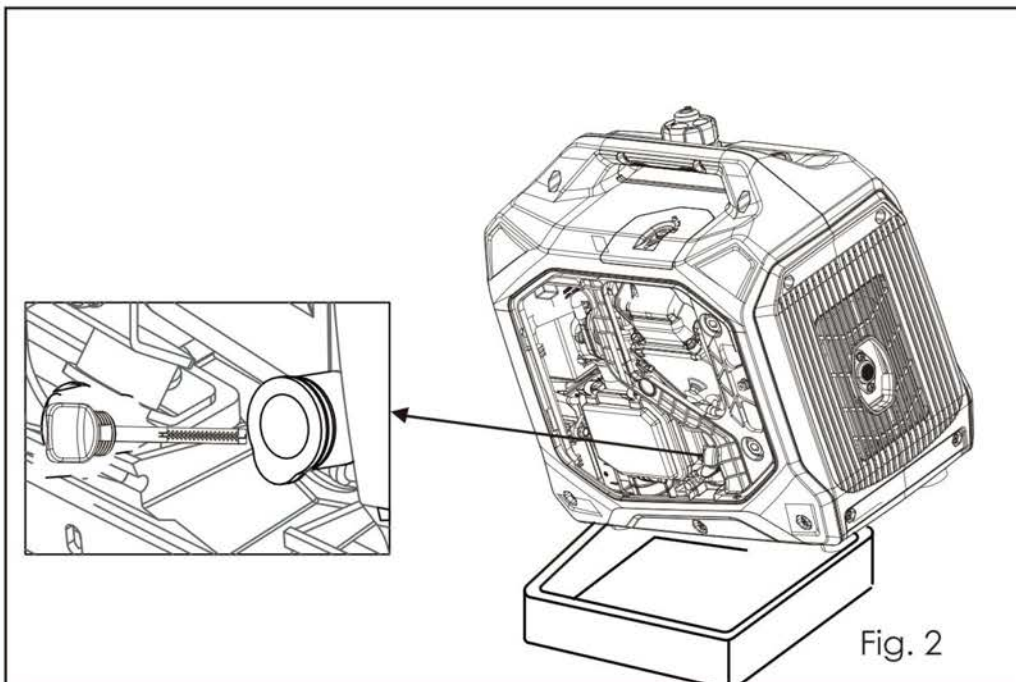
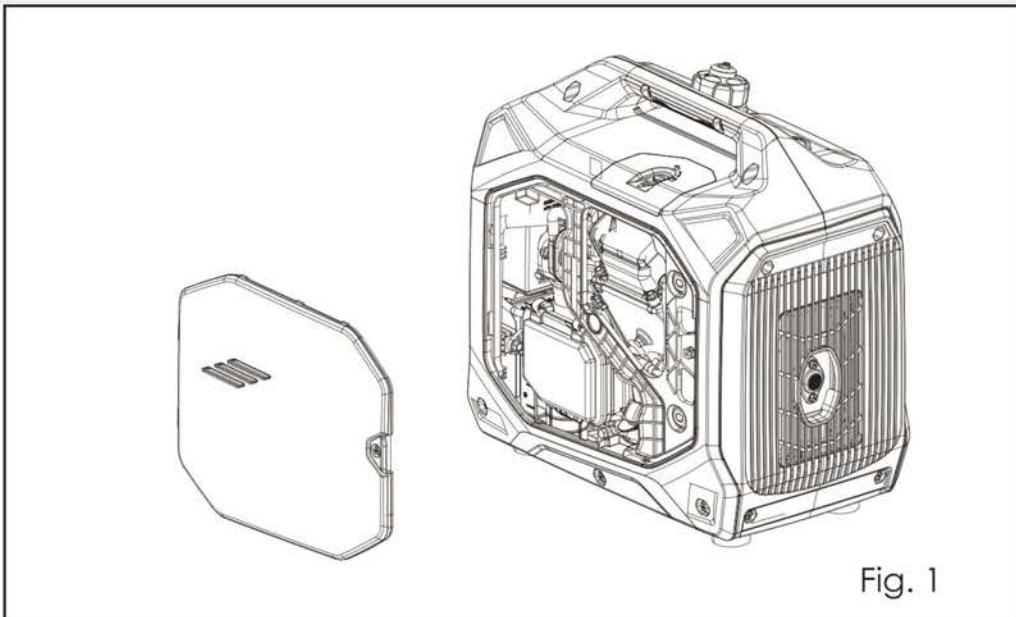
NOTA - El mantenimiento debe ser realizado por técnicos calificados o personas con conocimientos mecánicos.

Mantenimiento y Cuidado

Mantenimiento del Aceite

⚠ ADVERTENCIA- Al cambiar el aceite, asegúrese de que esté caliente. Si cambia el aceite después de más de 10 minutos de funcionamiento, deje que la máquina se enfríe durante un breve período de tiempo.

- Para cambiar el aceite, primero retire el Panel de Mantenimiento (Fig. 1).
- Coloque una bandeja de aceite delante del tapón del llenador de aceite (Fig. 2). Retire el tapón y luego incline la máquina permitiendo que el aceite luya hacia la bandeja. Con una toalla de papel o un trapo, limpie cualquier derrame de aceite. Deseche el aceite usado en una instalación de reciclaje de aceite.
- Siga las instrucciones en la Página 20 sobre cómo reponer el aceite drenado.

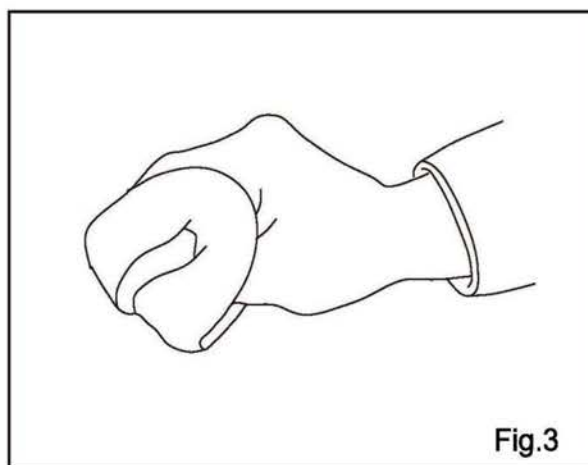
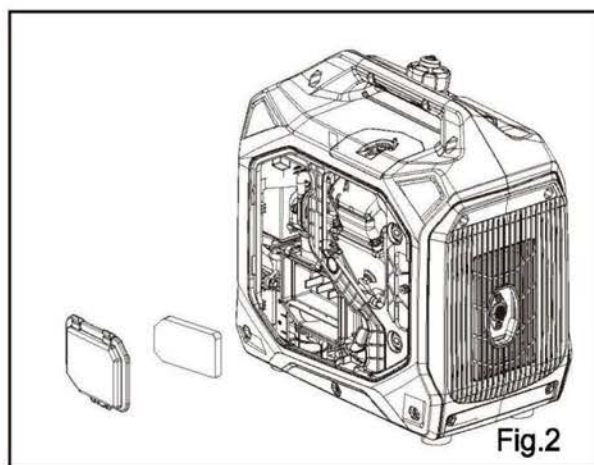
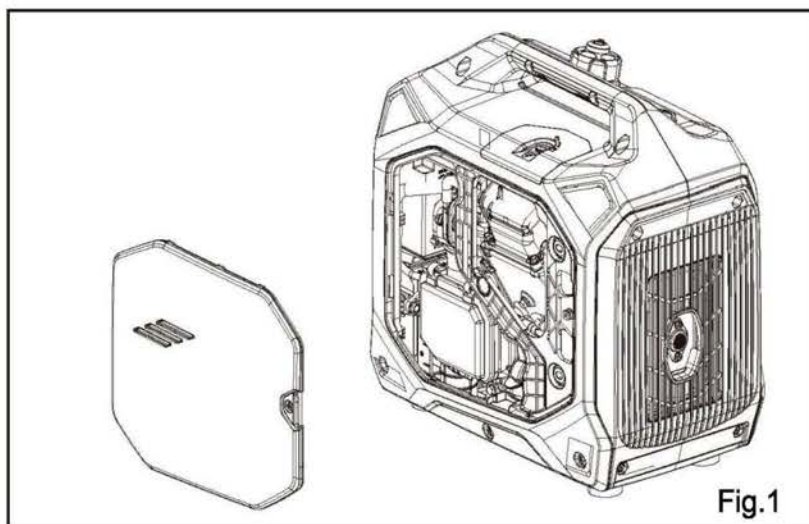


Mantenimiento y Cuidado

Mantenimiento del Filtro de Aire

⚠ ADVERTENCIA- NUNCA utilice gasolina o disolventes de bajo punto de ignición para la limpieza. Al ser altamente inflamables, pueden provocar incendios o explosiones cuando se enciende la máquina.

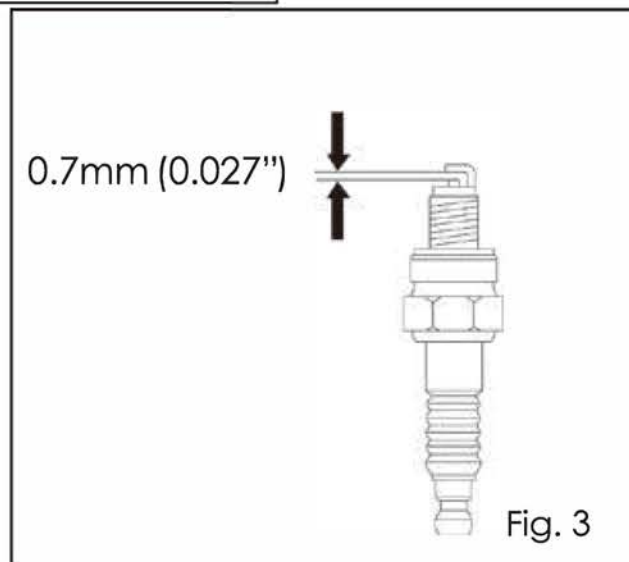
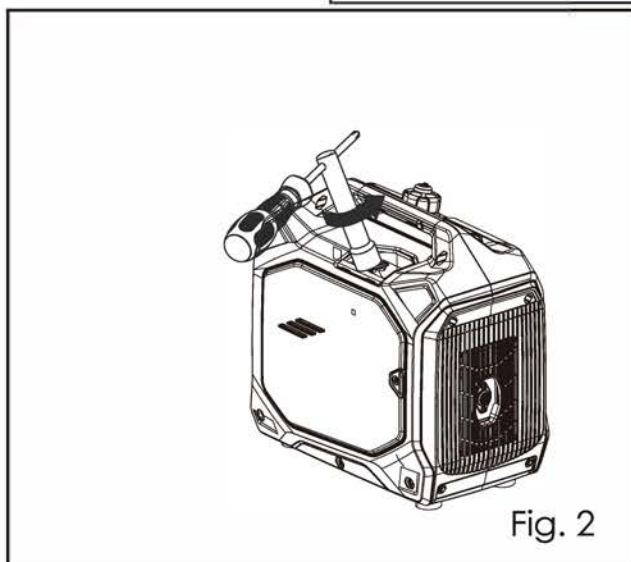
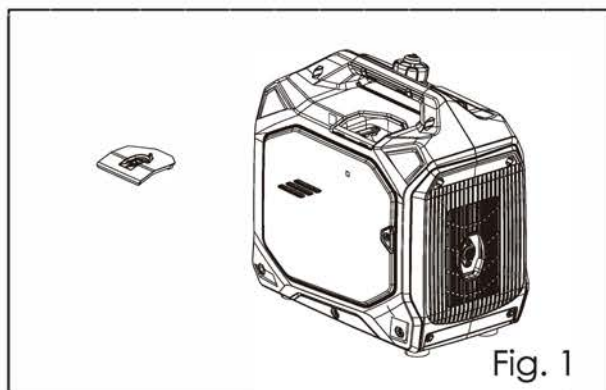
- Para limpiar el filtro de aire, comience retirando el panel de mantenimiento (Fig. 1).
- Retire el tornillo de la tapa del filtro de aire (Fig. 2). Ahora se pueden retirar la tapa y el elemento filtrante.
- Limpie el elemento del filtro de aire con una solución de detergente doméstico y agua tibia. Enjuague el elemento a fondo con agua limpia.
- Permita que el elemento filtrante se seque completamente. Una vez seco, aplique una gota de aceite de motor al elemento del filtro. Apriete el elemento (Fig.3) para distribuir el aceite por completo.
- Reinstalar el elemento del filtro de aire. Tapa del filtro de aire y panel de mantenimiento



Mantenimiento y Cuidado

Mantenimiento de Bujías

1. Retire el panel de mantenimiento de bujías (Fig. 1).
2. Retire el cable de la bujía de la bujía (Fig. 2). Utilizando una llave de bujías, afloje y luego retire la bujía.
3. Inspeccione visualmente la bujía en busca de daños como un aislante agrietado. Si la bujía parece estar en condiciones utilizables, limpie el espacio con un cepillo de alambre suave.
4. Utilice un calibrador de bujías para medir el espacio de la bujía (Fig. 3). Puede ajustar el espacio modificando el electrodo lateral. El espacio debe medir lo siguiente: 0,7mm (0.027")
5. Si el aislador de la bujía está astillado o agrietado, la bujía debe ser reemplazada. Consulte la sección de Datos Técnicos del manual para conocer la bujía exacta necesaria para el reemplazo. Otros estilos/rangos térmicos pueden causar daños significativos al motor.
6. Roscar manualmente la bujía en el bloque del motor para evitar el cruce de roscas. También se puede utilizar un fluido de limpieza para limpiar el apagachispas. Si instala una bujía nueva, apriete 1/2 vuelta después de que la bujía se asiente para comprimir la arandela. Si reinstala una bujía usada, apriete 1/8-1/4 de vuelta después de que la bujía se asiente para comprimir la arandela.



Mantenimiento y Cuidado

Mantenimiento del Arrestachispas



ADVERTENCIA-Permita que la máquina se enfríe completamente antes de realizar este paso de mantenimiento.

Hay seis tornillos (Fig. 1) que se pueden quitar para acceder al silenciador y al apagachispas.

Retire el silenciador y el apagachispas. Utilice un cepillo de cerdas suaves para limpiar los depósitos del apagachispas (Fig. 2). También se puede usar un fluido de limpieza para limpiar el apagachispas.

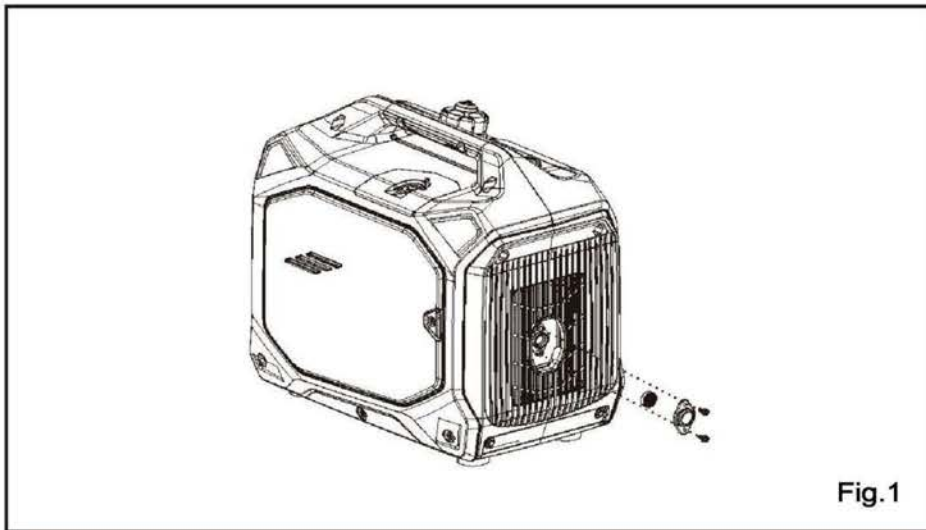


Fig.1

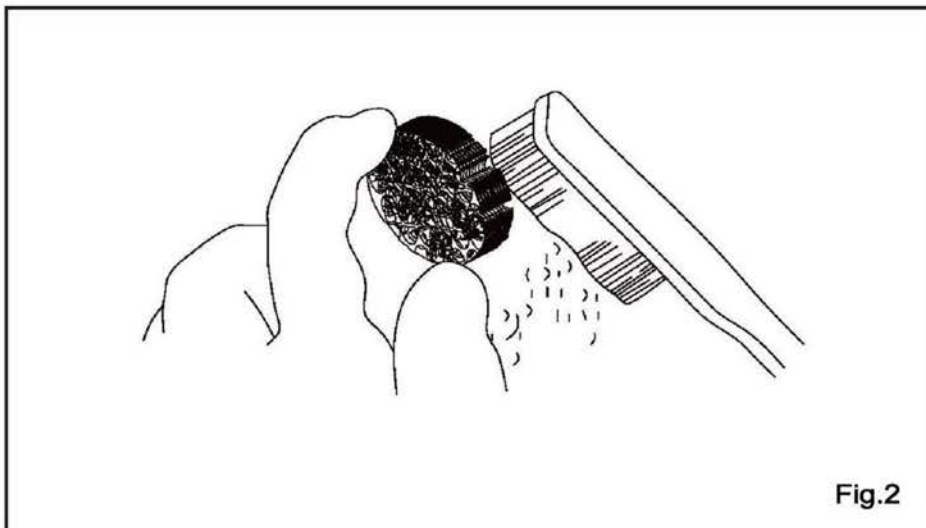


Fig.2

Mantenimiento y Cuidado

Transporte y Almacenamiento

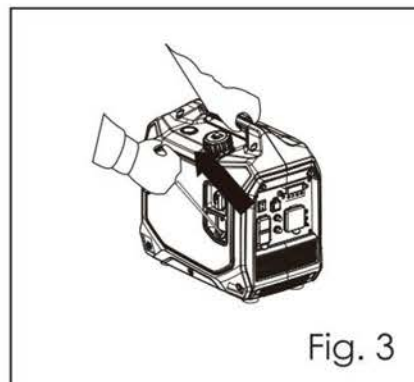
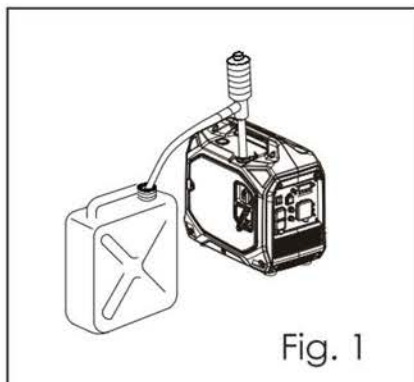


ADVERTENCIA- Nunca almacene la máquina a largo plazo ni la transporte en un vehículo cuando esté llena de combustible y aceite.



ADVERTENCIA- Cuando almacene la máquina a largo plazo, debe estar en un área bien ventilada lejos de la luz solar directa. Las altas temperaturas pueden provocar la vaporización del combustible, lo cual es peligroso para la salud.

1. Gire el control del motor / interruptor de combustible a la posición OFF.
2. Deje que el generador se enfríe por completo.
3. Retire la tapa del tanque de combustible. Utilice una bomba manual (Fig. 1) para extraer el combustible del tanque bombeándolo a un recipiente autorizado. Enrosque la tapa del combustible en el tanque una vez finalizado.
4. Para drenar el carburador, retire el tornillo de drenaje (Fig. 2) para permitir que el combustible restante se drene en un recipiente aprobado. Enrosque el tornillo de drenaje, apriete. Finalmente, gire el control del cebador a OFF.
5. Cambie el aceite del motor.
6. Retire cualquier suciedad y residuos del área alrededor de la bujía, luego utilice una llave de bujías o una llave para retirar la bujía.
7. Vierta 0.5 onzas (15ml) de aceite nuevo en la cámara de combustión. Gire lentamente el motor tirando del mango de retroceso (Fig. 3) dos veces para distribuir el aceite y cubrir el cilindro. Enrosque y apriete la bujía una vez completado.
8. Coloque las cubiertas del generador de vuelta en el cuerpo del generador, apriete.
9. Tire lentamente del mango de retroceso hasta que se sienta resistencia. En este punto, las válvulas del cilindro deben estar cerradas, manteniendo la humedad fuera del cilindro.
10. Gire la válvula de combustible a la posición de Cebado
11. Almacene el generador en un área limpia y seca que esté fuera de la luz solar directa.



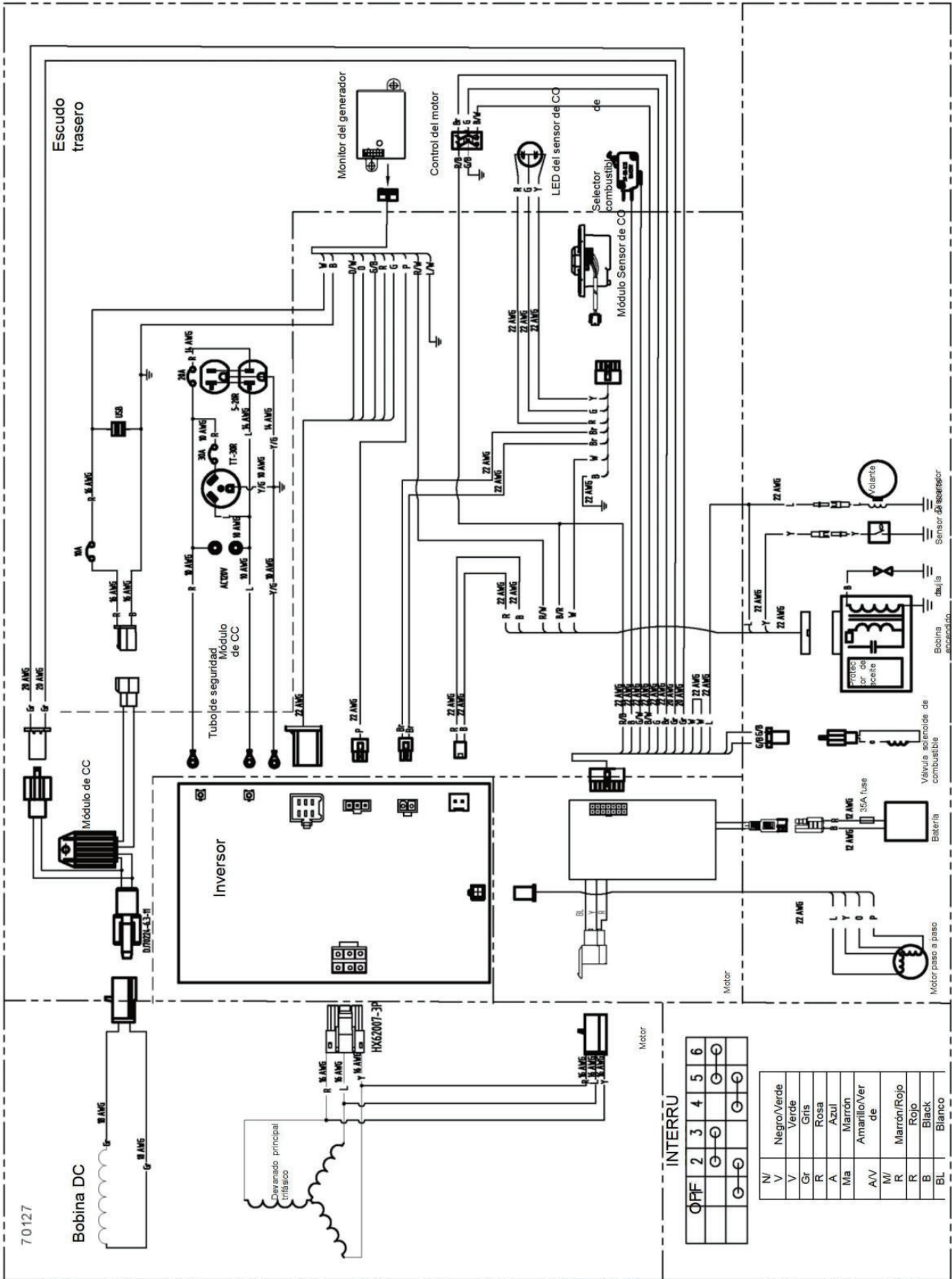
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas de máquina

Fallo	Causa	Acc
La Máquina no Arranca	Sin combustible	Llene el depósito de combustible con gasolina fresca.
	El control del cebador no está ajustado a Cebador	Gire la válvula de combustible a la posición de Cebado
	La válvula de combustible está obstruida	Limpiar carburador
	Sin aceite de motor o nivel de aceite bajo	Añadir aceite
	El motor está apagado	Gire el interruptor a la posición "ON"
	La bujía está sucia	Limpie o reemplace la bujía (consulte la página 33)
No hay potencia de salida	El interruptor automático está en posición de apagado	Gire el interruptor automático a la posición de "ON"
	El enchufe tiene contacto deficiente	Retire y vuelva a colocar el enchufe.
La unidad se estremece durante el funcionamiento	La posición de la palanca del ahogador es incorrecta	Mueva la palanca del cebador a la posición "Run" durante la operación
La unidad emite humo blanco	La temperatura del motor es demasiado alta, posiblemente sobrecargado	Deje que el motor funcione sin carga durante más de 10 minutos
	El combustible está contaminado	Utilice combustible limpio y fresco
La unidad emite humo negro	La posición de la palanca del ahogador es incorrecta	Mueva la palanca del cebador a la posición "Run" durante la operación
La unidad emite humo azul	El aceite del motor está sobrellenado	Drenar el aceite al nivel correcto
	El tipo de aceite de motor es incorrecto	Seleccione el modelo de aceite de motor apropiado
	El generador volcó permitiendo que el aceite inundara la cámara de combustión.	Con el generador en posición vertical, permita que el aceite fluya de regreso al cárter de aceite antes de arrancar el motor.
La potencia del motor disminuye con el tiempo.	La bujía está sucia	Limpia o Reemplaza la Bujía
	El ajuste de las holguras de válvulas es incorrecto	Ajustar las Holguras de Válvulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

70127 Diagrama de Cableado



Datos Técnicos

Especificación

Modelo	70127
Especificaciones del Motor	4 tiempos OHV Monocilíndrico refrigerado por aire.
Cilindrada del Motor (cc)	181cc
Velocidad del Motor (RPM)	4300-4800
Sistema de encendido	CDI
Bujía	F7RTC
Separación de Bujía	0.7mm (0.027")
Sistema de Arranque	Retroceso
Tipo de Combustible	Gasolina sin plomo
Capacidad de Aceite	0.48 qt (0.45 L)
Aceite	SAE 10W30
Frecuencia	60Hz
Tensión Nominal	120V
Corriente Nominal	Ejecución: 26.6A / Inicio: 31.6A
Potencia Máxima (W)	4375
Potencia de Funcionamiento (W)	3500
Salida de CC	12V 8.3A
Capacidad del Tanque de Combustible	1.27 gal (4.8 L)
Tiempo de Funcionamiento Continuo	6 horas @ 50%
Nivel de Potencia Sonora @7metros	65-70dB (A) @ 25%
Dimensiones mm (LxAxA)	19.29x12x18.5 pulgadas (490x305x455 mm)
Peso Neto	52.75 lbs (24kg)

Datos Técnicos

Modelo	70126
Especificaciones del Motor	4 tiempos OHV Monocilíndrico refrigerado por aire.
Cilindrada del Motor (cc)	181cc
Velocidad del motor (RPM)	4300-4800
Sistema de encendido	CDI
Bujía	F7RTC
Separación de Bujía	0.7mm (0.027")
Sistema de Arranque	Retroceso / Eléctrico
Tipo de Combustible	Gasolina sin plomo
Capacidad de Aceite	0.63 qt (0.6 L)
Aceite	SAE 10W30
Frecuencia	60Hz
Tensión Nominal	120V
Corriente Nominal	Ejecución: 26.6A / Inicio: 31.6A
Potencia Máxima (W)	5250
Potencia de Funcionamiento (W)	4200
Salida de CC	5V 1A/2.1A
Capacidad del Tanque de Combustible	2 gal (7.5 L)
Tiempo de Funcionamiento Continuo	3.5 horas @ 50%
Nivel de Potencia Sonora @ 7 metros	62-72dB(A) @ 25%
Dimensiones mm (LxAxA)	21.45x14.37x19.4 pulgadas (545x365x495 mm)
Peso Neto	68.34 lbs (30.5 kg)

Reciclaje y Eliminación

Protección Ambiental

1. La protección ambiental debe ser una prioridad de considerable importancia al utilizar la máquina, en beneficio tanto de la convivencia social como del entorno en el que vivimos. Intente no causar ninguna perturbación en el área circundante.
 2. Debe cumplir con las regulaciones y disposiciones locales para la eliminación de envases, aceites, combustible, filtros, piezas dañadas o cualquier elemento que tenga un fuerte impacto en el medio ambiente. Estos residuos no deben eliminarse como residuos normales. Necesita ser separado y llevado a centros de eliminación de residuos especificados donde el material será reciclado.
 3. Al eliminar, no contamine el medio ambiente con la máquina, sino entréguela a un centro de eliminación, de acuerdo con las leyes locales vigentes.
-

Garantía Limitada

FNA Group garantiza al comprador minorista original que este producto de exterior está libre de defectos de material y mano de obra, y acepta reparar o reemplazar, a discreción de FNA Group, cualquier producto defectuoso sin cargo dentro de estos períodos a partir de la fecha de compra.

TRES años si el producto se utiliza para uso personal, familiar o doméstico.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador minorista original y comienza en la fecha de la compra minorista original.

Cualquier parte de este producto que, en el juicio razonable de FNA Group, se encuentre defectuosa en material o mano de obra será reparada o reemplazada sin cargo por piezas y mano de obra por un centro de servicio autorizado para productos de exterior.

El producto, incluyendo cualquier parte defectuosa, debe ser devuelto a un centro de servicio autorizado dentro del período de garantía. Los gastos de envío del producto al centro de servicio para trabajos de garantía y los gastos de devolución al propietario después de la reparación o sustitución serán pagados por el propietario. La responsabilidad de FNA Group respecto a reclamaciones se limita a realizar las reparaciones o sustituciones requeridas y ninguna reclamación por incumplimiento de garantía será causa de cancelación o rescisión del contrato de venta de cualquier producto para exteriores. El distribuidor requerirá comprobante de compra para fundamentar cualquier reclamación de garantía. Todos los trabajos de garantía deben ser realizados por un centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre ningún producto utilizado con fines de alquiler o comerciales, o cualquier otro propósito generador de ingresos

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido sometido a abuso, mal uso, negligencia, descuido, accidente, efectos de corrosión o erosión, o que haya sido operado de manera contraria a las instrucciones de uso especificadas en este manual del operador. Esta garantía no se aplica a ningún daño del producto que sea resultado de un mantenimiento inadecuado o a cualquier producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no se extiende a reparaciones necesarias por desgaste normal o por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con el producto exterior o afecten adversamente su operación, rendimiento o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

Puestas a punto - Puestas a punto - bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros, cambio de aceite

Piezas de desgaste - Cuerda de arranque por retroceso, Escobillas del motor, Escobillas del alternador, Pasadores de chaveta, Ruedas, Juntas, Válvulas, Pistones, Juntas tóricas, Retenes de aceite.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO. EN CONSECUENCIA, CUALQUIERA DE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE OTRO TIPO, SE RENUNCIAN EN SU TOTALIDAD TRAS LA EXPIRACIÓN DEL PERÍODO DE GARANTÍA APROPIADO DE TRES AÑOS.

LA OBLIGACIÓN DE FNA GROUP BAJO ESTA GARANTÍA SE LIMITA ESTRUCTURAL Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE PIEZAS DEFECTUOSAS Y FNA GROUP NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR POR ELLA NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE CUANTO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

FNA GROUP NO ASUME RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENCIALES U OTROS DAÑOS INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, GASTOS DE DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO Y GASTOS DE ENTREGA AL PROPIETARIO, TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS POR TELÉFONO O TELEGRAMA, ALQUILER DE UN PRODUCTO SIMILAR DURANTE EL TIEMPO QUE SE REALIZA EL SERVICIO DE GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDA O DAÑO A PROPIEDADES PERSONALES, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENCIAS. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían según el estado. Esta garantía aplica a este producto para exteriores fabricado por FNA GROUP y vendido en Estados Unidos y Canadá.

Para localizar su Centro de Servicio Autorizado más cercano, marque 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

Registro del Producto

Información

Tan pronto como haya adquirido la máquina, le recomendamos que complete lo siguiente. Si necesita contactar a un distribuidor autorizado o servicio al cliente para obtener información sobre el servicio, es posible que deba proporcionar la siguiente información.

Fecha de compra:.....

Nombre del distribuidor:.....

Teléfono del distribuidor:.....

Número de modelo:.....

Número de serie:.....



Copyright ©2026 FNA-Group, Inc. Reservados todos los derechos.

FNA Group, Inc.

7152 99th Street

Pleasant Prairie, WI 53158

7128327

Rev B - 5/2026